



# LINDENBLATT



Veränderungen in  
der Verwaltung

8

Veränderungen in  
der Kirchgemeinde

13

Veränderungen im  
Kulturverein

23



# Inhalt

Nummer 2  
2021

## Gemeindehaus

- 3 Gemeindeversammlung
- 4 Gemeinderat und Kommissionen
- 8 Verwaltung
- 11 Schule

## Dorfplatz

- 12 Fünf Fragen an ...
- 13 Infos
- 21 Politische Parteien
- 23 Vereine

Am Schluss: Veranstaltungskalender

## Herausgeber

Gemeinde Utzenstorf in Zusammenarbeit mit der Ortsvereinigung Utzenstorf

## Einsendungen

Gemeinde Utzenstorf, Redaktion Lindenblatt, Hauptstrasse 28, Postfach 139, 3427 Utzenstorf oder an [lindenblatt@utzenstorf.ch](mailto:lindenblatt@utzenstorf.ch)

## Titelbild

Reformierte Kirche Utzenstorf (Bild: Sandra Blaser)

## Satz + Druck

Singer + Co, Utzenstorf

## Auflage

2 200 Exemplare

Die aktuelle Nummer und ältere Ausgaben stehen auch im Internet zur Verfügung:

[www.utzenstorf.ch/lindenblatt.html](http://www.utzenstorf.ch/lindenblatt.html)

## Nummer 3/2021

Einsendeschluss: 9. August 2021

Verteilung: Kalenderwoche 35

## Nummer 4/2021

Einsendeschluss: 18. Oktober 2021

Verteilung: Kalenderwoche 45

# Vorwort

von Michael Kumli, Stv. Leiter Gemeindeversammlung



Liebe Utzenstorfer/-innen

Die Coronakrise zieht sich hin und geht länger und länger. Die Stimmen, die anfänglich noch optimistisch von ihren Sommeraktivitäten, von «Dorffestli» oder Open-Air-Konzerten gesprochen haben, sind verstummt. Mittlerweile ist allen Bewohnenden der Unteren Emme klar geworden, dass dieses Virus unser Leben stark und nachhaltig verändert hat und in Zukunft noch verändern wird.

Auch das politische Leben in unserer Gemeinde hat sich merkbar verändert oder ist gar zum Erliegen gekommen. Die Gemeindeversammlungen sind verschoben und schlussendlich abgesagt worden.

Langsam wird man müde und ist dazu geneigt, bei den Berichten über Corona den Fernseher oder das Radio auszuschalten. Die Nachrichten wiederholen sich stetig, genauso wie die Wellenbewegung der Pandemie. Ich erlaube mir daher einen nicht ganz ernst gemeinten Blick auf die jetzige Situation:

In einer kleinen Gemeinde an der Unteren Emme, nennen wir diese mal Utzenstorf, florierte das politische Leben. Es gab einen Gemeinderatspräsidenten mit seinen sechs Gemeinderätinnen und Gemeinderäten, welche sich alle tapfer den kommunalen Aufgaben einer 4 000-Seelen-Gemeinde stellten. Sie hatten immer ein offenes Ohr für die Bevölkerung und stellten sich jedem Wortgefecht. Die Mitglieder nahmen sich stets Zeit, bei einem kühlen Bier die aktuellen Geschäfte und Sorgen der Bevölkerung bis spät in die Nacht zu diskutieren und versuchten, offene Fragen zu beantworten.

Es gab Ortsparteien, welche versuchten, sich Meinungen im Dorf zu bilden und mit ihrem Einsatz eine aktive Politiklandschaft und Meinungsbildung zu generieren. Auch wenn sie einige Samstage im Jahr vor dem Coop stehen mussten und um die Gunst der Bevölkerung buhlten und aktiv ihre Standpunkte vertraten.

# Gemeinde- versammlung

Es gab Gemeindeversammlungen, die oft spärlich besucht wurden, aber durch rege Diskussionen für kurzweilige Abende sorgten und der Bevölkerung ein Gesicht und eine Stimme gaben.

Das dörfliche und politische Leben in diesem kleinen Dorf profitierte vom Austausch untereinander, von den Gesprächen an Stammtischen, vom Schwatz beim Einkaufen oder bei der morgendlichen Diskussion mit den Nachbarn beim Leeren des Briefkastens. Die Gespräche wurden oft hart geführt, aber immer von Angesicht zu Angesicht und mit Respekt, so dass man sich jederzeit wieder mit Freude die Hände schütteln durfte.

Gut ein Jahr später veränderte ein kleines fieses Virus namens Covid-19 alles. Die Gespräche an den Stammtischen im Dorf verstummten. Die Gemeindeversammlungen wurden abgesagt und die Kommissionen verlegten ihre Sitzungen meistens ins Internet. Um ein Behördenmitglied zu treffen, musste man um eine Audienz bitten. Die Gemeindegeschäfte wurden hinter verschlossenen Türen, mit gezogenen Vorhängen und 1.5 Meter Abstand zwischen den Personen diskutiert und besprochen. Die Abstimmungsvorlagen, welche normalerweise an den Gemeindeversammlungen besprochen und erläutert wurden und zu denen die Bürger/-innen eine Stimme erhielten, wurden an die stumme Urne verlagert, begleitet von Abstimmungsbotschaften, die im Gemeinderatszimmer entstanden. Die Diskussionen während des Einkaufens wurden nur noch leise, mit hinter Masken verborgenen Gesichtern geführt. Und zuletzt verblassten die Geschehnisse in der Gemeinde immer mehr in den von Corona dominierten Nachrichten.

Liebe Utzenstorfer/-innen, die aktuellen Geschehnisse zeigen uns auf, wie wunderbar und vorbildlich unsere direkte Demokratie in der Schweiz und in unserer Gemeinde ist. Es wird gestritten und diskutiert, und das alles offen, respektvoll und transparent. Die jetzige Krise hat uns wieder aufgezeigt, dass dieses System nicht selbstverständlich ist und wir unsere politische Freiheit wieder vermehrt schätzen und ausleben müssen.

Ich freue mich schon sehr darauf, wieder mit den Behördenmitgliedern und der Bevölkerung zu diskutieren, andere Meinungen zu hören und meine eigene zu vertreten. Ich freue mich darauf, Sie, liebe Mitbürger/-innen, wieder an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen und beim anschließenden Apéro zusammen anzustossen. Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühling, viele sonnige Tage, und «blibet Gsund».



## Urnenabstimmung statt Gemeindeversammlung

### Traktanden

1. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 1 875 700 für die Erneuerung und den Umbau des Aufbahrungs- und Abdankungsgebäudes auf dem Friedhofareal (Lindenstrasse 61)
2. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 999 500 für die Erneuerung von Werkleitungen und der Strasse im Bereich der Kirchstrasse
3. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 542 000 für den Einbau von Tagesschulräumen im Mehrzweckgebäude (Gotthelfstrasse 15A)
4. Jahresrechnung 2020 – Genehmigung

Am 24. Juni 2021 findet keine Gemeindeversammlung statt. Der Gemeinderat hat aufgrund der weiterhin unsicheren Covid-19-Situation entschieden, die Beschlussfassung über das einzige Versammlungsgeschäft «Genehmigung Jahresrechnung 2020» an die Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021 zu übertragen. Zudem werden den Stimmberechtigten in der Botschaft diverse Kreditabrechnungen zur Kenntnis gebracht.

Die Bewilligung zur Durchführung einer Urnenabstimmung anstatt einer Gemeindeversammlung wurde den Gemeinden im Verwaltungskreis Emmental bereits am 25. Januar 2021 mittels Allgemeinverfügung durch das Regierungsstatthalteramt Emmental erteilt.

### Nächste Gemeindeversammlung

Voraussichtlich Mittwoch, 24. November 2021, 19.30 Uhr



# Gemeinderat und Kommissionen

## Informationen

Text: Tobias Schmid

### Kreditabrechnung genehmigt

Die Stimmberechtigten haben an der Urnenabstimmung vom 4. März 2018 für den Ersatz der zentralen Wärmezeugung und -verteilung in der Schulanlage einen Verpflichtungskredit von CHF 1 023 000 beschlossen. Das Bauvorhaben ist mittlerweile abgeschlossen. Die Schlussabrechnung mit Ausgaben von CHF 837 011.75 und somit einer Kreditunterschreitung von CHF 185 988.25 wird genehmigt.

### Nachkredit bewilligt

Für die nötig gewordene Sanierung einer Teilfläche des Bodens in der Küche der Truppenunterkunft wird ein Nachkredit von CHF 7 000 bewilligt und freigegeben.

### Zwei Verpflichtungskredite bewilligt

Für den Neubau einer Strassenentwässerung bei der häufig unter Wasser stehenden Bahnunterführung Altwyden wird ein Verpflichtungskredit von CHF 141 900 bewilligt und freigegeben. Für die Projektierungsarbeiten im Jahr 2020 wird zudem ein Nachkredit von CHF 6 500 bewilligt.

Der bestehende öffentliche Parkplatz auf der Parzelle GB-Nr. 218 im Bereich zwischen den Gebäuden Gotthelfstrasse 10 (Bäckerei Winz) und Gotthelfstrasse 6 (altes Feuerwehrmagazin) weist Setzungen und Belagsschäden auf und ist schlecht entwässert. Er soll baulich erneuert und anschliessend mit blauen Parkfeldern neu markiert werden. Für die Erneuerung dieses öffentlichen Parkplatzes wird ein Verpflichtungskredit von CHF 110 000 bewilligt und freigegeben.

### Ausserbetriebnahme Tagesschulpavillon

In den Frühlingsferien ist der Tageschulpavillon aus Sicherheitsgründen (Statik, Wasserschäden etc.) ausser Betrieb genommen worden. In Absprache mit den Verantwortlichen der Schule untere Emme hat sich der Gemeinderat zu dieser Massnahme entschieden. Der Bereich «Tagesschulangebote» wird seit den Frühlingsferien in einem Provisorium auf der Bühne im Mehrzweckgebäude und in weiteren Nebenräumen weitergeführt. Das Mittagessen wird wie bisher in der Pausenhalle eingenommen. Wegen des Wegfalls des Logopädiezimmers im bisherigen Pavillon ist im Dachgeschoss des Kirchschulhauses ein Zimmer für diesen Unterricht eingerichtet worden. Der dafür benötigte Nachkredit von CHF 10 500 hat der Gemeinderat bewilligt und freigegeben. Über den definitiven Einbau von neuen Tagesschulräumen im Mehrzweckgebäude entscheiden die Stimmberechtigten an der Urne am 13. Juni 2021.

### Stellvertretende Sigristin gewählt

Als neue stellvertretende Sigristin in der Abdankungshalle ist Monika Locher aus Utzenstorf gewählt worden.

### Verpflichtungskredit genehmigt

Die HPS Burgdorf benötigt für im Sommer 2021 ein weiteres Schulzimmer für eine Mittelstufenklasse in Utzenstorf. Da weder in der Schulanlage noch im Kirchgemeindehaus freie Räumlichkeiten zur Verfügung stehen, hat die Arbeitsgruppe Schulaumentwicklung neue Standorte diskutiert. Nun soll der entsprechende Schulraum als Provisorium auf dem Flachdach des Kirchgemeindehauses aufgebaut werden. Die Reformierte Kirchgemeinde ist bereit, ihr Grundstück für diesen Zweck unentgeltlich zur Verfügung zu stellen. Die Kosten der Investition werden entsprechend der Nutzungsbeziehungsweise Mietdauer auf die Miete umgelagert und via Mietertrag refinanziert. Für die Planerleistungen und das Baubewilligungsverfahren hat der Gemeinderat einen Verpflichtungskredit von CHF 15 000 beschlossen.

### Nachkredit bewilligt

Für die Ersatzbeschaffung einer nötigen EDV-Installation (Firewall) wird ein Nachkredit von CHF 1 213.35 bewilligt.

### Kreditabrechnung genehmigt

Für die Sanierung der Wasserversorgungsanlagen (8. Etappe «Eystrasse/Niesenstrasse») wurde im Jahr 2016 ein Kredit von CHF 80 000.00 beschlossen. Der Gemeinderat genehmigt die Schlussabrechnung mit Bruttoausgaben von CHF 75 649.60 und somit einer Kreditunterschreitung von CHF 4 350.40.

### Jahresrechnung 2020

Der Gesamthaushalt schliesst positiv mit einem Ertragsüberschuss von CHF 97 628.02 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 94 900.00. Allgemeiner Haushalt: Der Allgemeine Haushalt schliesst nach Vornahme einer Einlage von CHF 384 760.00 in die Spezialfinanzierung für Investitionen im Verwaltungsvermögen und zusätzlichen Abschreibungen in der gleichen Höhe ausgeglichen ab. Dies entspricht einer Besserstellung gegenüber dem Budget 2020 von CHF 575 304.47. Die Besserstellung lässt sich begründen mit weniger Ausgaben im Bereich der Gemeindestrassen, tieferen Abschreibungen infolge nicht ausgeführter Investitionen sowie höheren Steuereinnahmen von natürlichen Personen. Der Ertragsüberschuss des allgemeinen Haushaltes wurde zur Hälfte in die Spezialfinanzierung Investitionen Verwaltungsvermögen eingelegt und zur Hälfte über zusätzliche Abschreibungen in die finanzpolitische Reserve. Die Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 55 060.90 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 65 200.00. Die SF Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 44 023.26 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss

von CHF 8 700.00. Die SF Abfallentsorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 29 942.13 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 33 300.00. Die zweiseitige SF Feuerwehr schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 56 648.25 ab. Über die Genehmigung der Jahresrechnung 2020 befinden die Stimmberechtigten an der Urne am 13. Juni 2021.

#### **Stiftung Lina Bieri – Bericht und Rechnung 2020**

Bericht und Rechnung der «Lina Bieri Stiftung» für die Zeit vom 1. Januar 2020 bis 31. Dezember 2020 werden genehmigt. Im Berichtsjahr mussten keine Unterstützungsgesuche behandelt werden. Die Rechnung 2020 schliesst mit einer Vermögensvermehrung von CHF 335.17 ab. Das Vermögen beträgt per Rechnungsabschluss CHF 39 342.72. Der Stiftungszweck ist wie folgt umschrieben: «Ausrichtung von Beiträgen aus dem Ertrag des Stiftungsvermögens an Jugendliche der Gemeinde Utzenstorf, welche als würdig erachtet werden und die selber oder deren Eltern unverschuldet in Armut geraten sind, zur Ermöglichung einer beruflichen Ausbildung.»

#### **Genehmigung einer Kreditabrechnung**

Projekt: Ersatz Strassenwischmaschine, Kreditbeschluss: 17. August 2020 (Gemeinderat), Verpflichtungskredit: CHF 149 000.00, Ausgaben: CHF 148 892.35, Kreditunterschreitung: CHF 107.65.

#### **Verwaltungsbericht 2020**

Der Verwaltungsbericht 2020 der Gemeinde Utzenstorf kann auf der Website eingesehen werden.

#### **Ortsplanungsrevision – zusätzliche öffentliche Auflage**

Die Revision der Ortsplanung der Gemeinde Utzenstorf lag vom 17. Juni 2020 bis zum 20. Juli 2020 und zusätzlich vom 23. Dezember 2020 bis 25. Januar 2021 öffentlich auf. Im aktuellen Genehmigungsverfahren wurden einzelne Anpassungen notwendig. Gestützt auf Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 und Art. 60 Abs. 3 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 werden diese Änderungen öffentlich aufgelegt. Die Anpassungen betreffen die Festlegung von Mindestdichten auf Teilen der Parzelle Nr. 746 und in der ZöN G sowie die Umzonung von Teilen der Parzelle Nr. 160 von der Wohnzone zweigeschossig in die Wohn- und Gewerbezone zweigeschossig mit den jeweils nötigen Änderungen an Zonenplan und Baureglement. Die Unterlagen (Änderungsdossier) liegen bis 7. Juni 2021 öffentlich auf. Sie können während den Öffnungszeiten beim Zentralschalter der Gemeindeverwaltung, Hauptstrasse 28, und auf der Gemeinde-Website eingesehen werden.

#### **Gebäude Gotthelfstrasse 6 (Feuerwehrmagazin) – Verpflichtungskredit bewilligt**

Aufgrund des Neubaus des Feuerwehrgebäudes an der Fabrikstrasse 16 (Industriegebiet) wird das ehemalige Feuerwehrmagazin im Erdgeschoss des Gebäudes Gotthelfstrasse 6 künftig nicht mehr durch die Feuerwehr Untere Emme verwendet. Das Erdgeschoss soll deshalb im Jahr 2022 umgenutzt werden. Vorgesehen sind der Einbau von Archivräumen für die Gemeindeverwaltung, einer öffentlichen Toilette (insbesondere für den Spiel- und Begegnungsplatz), eines Magazins für die Hauswartung und eines Technikraums. Im Technikraum soll eine zentrale Wärmepumpe (Wasser-Wasser) eingebaut werden, welche mit einem Nahwärmeverbund die Wärme für die Beheizung der Gebäude Gotthelfstrasse 6, Gotthelfstrasse 8 (Altes Schulhaus) und Hauptstrasse 28 (Gemeindeverwaltung) und eventuell weiterer Liegenschaften produzieren soll. Aus Synergiegründen ist die Erneuerung der Elektroanlagen des Gebäudes Gotthelfstrasse 6 ebenfalls Bestandteil des Projekts. Für die Erstellung der entsprechenden Vor- und Bauprojekte und das Baubewilligungsverfahren bewilligt der Gemeinderat ein Verpflichtungskredit von CHF 40 000.

#### **Photovoltaikanlage auf dem Dach des Mehrzweckgebäudes – Verpflichtungskredit von CHF 288 600 bewilligt**

Für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf den beiden Tonnendächern des Mehrzweckgebäudes (Gotthelfstrasse 15A) bewilligt der Gemeinderat unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums einen Verpflichtungskredit von brutto CHF 288 600. Die Projektunterlagen können beim Zentralschalter der Gemeindeverwaltung und auf der Gemeinde-Webseite eingesehen werden.

#### **Kredite bewilligt**

Für eine Arbeitsplatzbewertung der AHV-Zweigstelle Utzenstorf wird ein Kredit von CHF 5 200 Franken bewilligt.

Aus dem Legat «Pauline von Arx» wird ein Beitrag von CHF 1 000 für eine historische Sammlung/Ausstellung im neu renovierten Rickli-Speicher gesprochen. Lokalhistorikerin Barbara Kummer ist mit grossem Engagement in diesem Projekt involviert.

Für die fachgerechte und aufwendige Reinigung von mit starkem Schimmel befallenen, historischen Archivalien sowie die Restaurierung von ausgewählten Büchern wird ein Zusatzkredit von CHF 50 000 bewilligt. Somit erhöht sich der am 23. April 2019 ebenfalls für Archivzwecke bewilligte Verpflichtungskredit von CHF 70 000 auf neu CHF 120 000. Vom Verpflichtungskredit von 2019 wurde bisher CHF 56 000 beansprucht. Die letzte ähnliche Bewirtschaftung des historischen Archivs fand im Jahr 1987 statt.



## Arbeitsgruppe Neubau Feuerwehrgebäude

Text: Astrid Strahm  
Bild: Enggist+König AG

### Fortschritte werden auf Webseiten dokumentiert

Die Bevölkerung von Utzenstorf hat am 27. Dezember 2020 den Verpflichtungskredit von rund CHF 2.7 Mio. für den Neubau eines Feuerwehrgebäudes mit grosser Mehrheit angenommen. Die Bauarbeiten für den Neubau sind bereits in vollem Gange.

Ende Januar 2021 haben die Bauarbeiten für den Neubau des Feuerwehrgebäudes begonnen. Die Arbeitsgruppe veröffentlicht laufend Beiträge mit repräsentativen Bildern der ausgeführten Bauarbeiten auf der Homepage. Interessierte sind eingeladen, die Fortschritte der Bauarbeiten auf der Website der Gemeinde Utzenstorf oder des Gemeindeverbandes Öffentliche Sicherheit Untere Emme zu verfolgen.



Bauarbeiten werden ausgeführt.

### Kontakt




Arbeitsgruppe Neubau Feuerwehrgebäude  
Abteilung Bau  
T 032 666 41 42  
abteilung.bau@utzenstorf.ch  
www.utzenstorf.ch/feuerwehrgebaeude  
www.untere-emme.ch



Anzeige



## Du...

-  bist ein\*e Teamplayer\*in und übernimmst gerne Verantwortung?
-  möchtest einen entschädigten Beitrag für deine Gemeinde und für die Sicherheit der Bevölkerung leisten?
-  bist zwischen **20 und 40 Jahre** alt?

Dann suchen wir genau

## dich!

Für die



Melde dich für weitere Informationen unverbindlich bei

Thomas Binz, Kommandant  
M 079 473 57 84  
fw-untere-emme@bluewin.ch

www.untere-emme.ch

## Regionale Kommission für Altersfragen

Text: Lara Spross  
Bild: pixabay

### «Senioren und Jugendliche helfen Senioren» – Angebot für kleinere Dienstleistungen

Das Projekt «Senioren und Jugendliche helfen Senioren» existiert seit geraumer Zeit. Damit sollen Mitbürger/-innen vermittelt werden, die verschiedenste Dienstleistungen gegen ein kleines Entgelt anbieten. Der Frühling ist da und diverse Tätigkeiten im Haus und Garten sind gefragt. Neue Anmeldungen sind daher sehr willkommen.

Die Regionale Kommission für Altersfragen verfolgt mit diesem Angebot keine kommerziellen Interessen und versteht sich als reine Vermittlungsplattform.

#### Dienstleistungsangebot für Senioren

allgemeine Haushaltarbeiten
Haustiere betreuen
Auto waschen/putzen, Velo putzen
leichte Umgebungs- und Gartenarbeiten
Botengänge
Kontakte (bspw. vorlesen, spielen, spazieren)
PC-/Handy-Unterstützung
Unterstützung in administrativen Aufgaben <sup>1</sup>
Fahrdienst <sup>1</sup>
Begleitung an kulturelle Anlässe <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Dienstleistung darf nur von Senioren angeboten werden



Wir helfen einander – beispielsweise im Garten.

#### Dienstleistung in Anspruch nehmen

Brauchen Sie Unterstützung bei der Frühjahrsreinigung? Oder suchen Sie jemanden, der Ihnen die Gartenarbeit abnehmen würde? Zögern Sie nicht, sondern melden Sie sich bei der Kommission für Soziales!

#### Dienstleistung anbieten

Sie sind Senior/-in und möchten andere Senioren mit einer Dienstleistung unterstützen? Oder fühlst du dich als Jugend-

liche/-r angesprochen, einen kleinen Job des aufgeführten Dienstleistungsangebots zu übernehmen? Wenn ja, wenden Sie sich respektive wende dich direkt an die Regionale Kommission für Altersfragen. Die Dienstleistung wird durch die Beziehenden direkt mit CHF 10.00 pro Stunde entschädigt.

Ausserhalb der Unterrichtszeiten dürfen Schulpflichtige ab dem 13. Altersjahr kleine Arbeiten ausführen. Die maximale Beschäftigungszeit pro Tag beträgt drei Stunden beziehungsweise neun Stunden pro Woche.

Die Versicherung, insbesondere Haftpflicht und Unfall, ist Sache der Privatpersonen respektive der Jugendlichen und ihren Erziehungsverantwortlichen. Die Regionale Kommission für Altersfragen kann in keinem Fall haftbar gemacht werden.

#### Kontakt

Regionale Kommission für Altersfragen  
Gemeinde Utzenstorf  
T 032 666 41 41  
ressort.soziales@utzenstorf.ch



#### Gespräche mit dem Gemeinderat

Text: Sandra Blaser

Anliegen, Wünsche, Ideen und Kritik können direkt in einem verbindlichen Gespräch mit Gemeinderatsmitgliedern angebracht werden.

Melden Sie sich ungeniert beim Zentralschalter der Gemeindeverwaltung, nennen Sie den bevorzugten Gesprächspartner oder die bevorzugte Gesprächspartnerin und schlagen Sie mögliche Termine vor, damit wir die Sitzung organisieren können.

Wir freuen uns, bald von Ihnen zu hören!

Ressort	Verantwortung	Stellvertretung
Gemeindeführung	Beat Singer	Annekäthi Schwab
Finanzen	René Fischer	Adrian Rothenbühler
Sicherheit	Astrid Strahm	Annekäthi Schwab
Soziales	Annekäthi Schwab	Christine Christen
Planung/Umwelt	Adrian Rothenbühler	Marc Streit
Bau/Verkehr	Marc Streit	René Fischer
Bildung/Kultur/Sport	Christine Christen	Astrid Strahm

#### Kontakt

Gemeinde Utzenstorf  
T 032 666 41 41  
info@utzenstorf.ch



## Veränderungen in den Abteilungen Bevölkerung und Bau

Text: Tobias Schmid  
Bild: Sandra Blaser

### Barbara Iseli

Nach genau 14 Jahren in Diensten der Gemeinde Utzenstorf wird Barbara Iseli, Utzenstorf, Ende Juni 2021 pensioniert. Als Verwaltungsangestellte hat sich Barbara Iseli in dieser Zeit vor allem zuständig gezeichnet für die Führung der Einwohner- und Fremdenkontrolle. Die Bevölkerung von Utzenstorf kennt sie daher bestens als versierte Fachperson am Schalter und am Telefon. Das Erbringen von Dienstleistungen und die einwandfreie Bewirtschaftung der Einwohnerdaten sind allseits sehr geschätzt worden. Für den langjährigen und pflichtbewussten Einsatz danken wir ihr herzlich. Gemeinderat und Verwaltungspersonal wünschen Barbara Iseli für den neuen Lebensabschnitt alles Gute.

Der letzte Arbeitstag von Barbara Iseli fand bereits am 30. April 2021 statt. In den Monaten Mai und Juni bezieht sie Ferientage und Überzeitguthaben.

### Livia Strahm

Als Nachfolgerin von Barbara Iseli kann mit Livia Strahm, Bätterkinden, eine bereits bekannte Mitarbeiterin verpflichtet werden. Nachdem sie ihre kaufmännische Lehre bei der Gemeindeverwaltung Utzenstorf absolviert hat (2014–2017), ist sie seit 2018 mit kleinen Unterbrüchen als Sachbearbeiterin in den Abteilungen Bau und Bevölkerung im Einsatz. Sie hat 2018/19 eine Weiterbildung als Sachbearbeiterin Baubewilligungsverfahren absolviert und steht aktuell vor dem Abschluss des Lehrgangs als bernische Gemeindefachfrau. Wir wünschen Livia Strahm in der neuen Tätigkeit viel Freude und Befriedigung. Der offizielle Stellenantritt ist auf den 1. Juli 2021 festgelegt.

### Lara Spross

Mit dem internen Wechsel von Livia Strahm in die Abteilung Bevölkerung wird Lara Spross, Ersigen, als neue Sachbearbeiterin in der Abteilung Bau zum Einsatz kommen. Wir freuen uns, dass wir mit ihr eine von uns ausgebildete Mitarbeiterin in unserem Betrieb weiterbeschäftigen können. Seit 2017 ist Lara Spross als Lernende in unserer Verwaltung tätig (Lehre und Sport, 4 Jahre). Im Sommer 2021 schliesst sie die Ausbildung als Kauffrau ab und tritt ihre neue Stelle am 1. Juli 2021 an. Wir wünschen Lara Spross einen erfolgreichen Start im Erwerbsleben und viel Freude in der neuen Tätigkeit.

### Janine Compton (-Lang)

Die Leiterin der AHV-Zweigstelle und Sachbearbeiterin Abteilung Bevölkerung hat geheiratet und heisst nun Janine Compton. Wir gratulieren ihr und ihrem Ehemann zur Vermählung und wünschen ihnen alles Gute!



Livia Strahm, Lara Spross, Barbara Iseli und Janine Compton.



## Verkauf von Brennholz

### Verkaufspreise pro Ster Brennholz (1 m lang)

Buche grün	CHF	95.00
Laubholz grün	CHF	90.00
Fichte/Tanne grün	CHF	80.00

### Zuschlag pro Ster

trocken (2–3 Jahre gelagert)	CHF	30.00
geschnitten (25 cm lang)	CHF	50.00
geschnitten (33 cm lang; Normalmass)	CHF	40.00
geschnitten (50 cm lang)	CHF	30.00

### Transportkosten für Ortsansässige

Grundpauschale	CHF	30.00
pro Ster zusätzlich	CHF	10.00

### Transportkosten für Auswärtige

Tarif + Zeit	CHF	60.00/Std.
pro Ster zusätzlich	CHF	10.00

Die Bestellung von Brennholz können Sie elektronisch oder schriftlich vornehmen.

### Kontakt

Gemeinde Utzenstorf  
Abteilung Bau  
T 032 666 41 42  
abteilung.bau@utzenstorf.ch  
www.utzenstorf.ch/brennholz



## Brennholzbestellung

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Wohnort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Holzart  Buche  
 Laubholz  
 Fichte/Tanne

Anzahl Ster \_\_\_\_\_

Holz  grün  
 trocken (2–3 Jahre gelagert)

Geschnitten  25 cm lang  
 33 cm lang (Normalmass)  
 50 cm lang  
 nicht geschnitten

Mit Transport  Ja  Nein

Termin  innerhalb von einem Monat  
 nach Vereinbarung



## Tageskarte Gemeinde

Text: Sandra Blaser

### 44 Franken pro Tageskarte

Entdecken Sie mit öffentlichen Verkehrsmitteln die schönsten Regionen der Schweiz. Die «Tageskarte Gemeinde» ermöglicht Ihnen für 44 Franken pro Tag freie Fahrt mit Zügen, Postautos, Schiffen und städtischen Verkehrsmitteln. Profitieren auch Sie!

Die sechs von der Gemeinde Utzenstorf zur Verfügung gestellten Tageskarten können am Zentralschalter bezogen werden.

Nutzen Sie auch das elektronische Reservationssystem, welches rund um die Uhr Reservationen und Käufe ermöglicht. Reservierte Tageskarten sind innerhalb von drei Arbeitstagen während den Schalteröffnungszeiten abzuholen. Utzenstorf/-innen werden bei einem elektronischen Kauf die Tageskarten kostenlos nach Hause zugestellt.

Der Preis beträgt 44 Franken pro Tageskarte.

### Vergünstigte Karten ohne Reservation

Eine nicht reservierte Tageskarte kann am Gültigkeitstag oder am Vortag für 25 Franken bezogen werden. Für Samstag, Sonntag und Montag können die nicht reservierten Tageskarten bereits am Freitag vergünstigt bezogen werden. Aber Achtung, der günstige Preis gilt nur ohne vorgängige Reservation – egal ob telefonisch oder via Internet.

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung während Homeoffice-Pflicht

Mo	08.00 – 11.30	/	geschlossen (Telefon bedient)
Di	08.00 – 11.30	/	geschlossen (Telefon bedient)
Mi	08.00 – 11.30	/	geschlossen (Telefon bedient)
Do	08.00 – 11.30	/	geschlossen (Telefon bedient)
Fr	08.00 – 11.30	/	geschlossen

und nach Vereinbarung

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Mo	08.00 – 11.30	/	14.00 – 17.00
Di	08.00 – 11.30	/	14.00 – 18.00
Mi	08.00 – 11.30	/	geschlossen (Telefon bedient)
Do	08.00 – 11.30	/	14.00 – 17.00
Fr	08.00 – 11.30	/	geschlossen

und nach Vereinbarung

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Reisen!

### Kontakt

Gemeinde Utzenstorf  
T 032 666 41 41  
tageskarten@utzenstorf.ch  
www.utzenstorf.ch/ga



## Beschlüsse der 6. Abgeordnetenversammlung vom 11. Mai 2021

Text: Tobias Schmid

### Abgeordnetenversammlung vom 11. Mai 2021

---

Stimmkraft der Verbandsgemeinden 9 Stimmen

---

Vertretene Stimmkraft 9 Stimmen

---

### Protokoll der 5. Abgeordnetenversammlung vom 3. November 2020 – Genehmigung

Auf Antrag des Verbandsrats wird das Protokoll der 5. Abgeordnetenversammlung vom 3. November 2020 einstimmig genehmigt.

### Jahresrechnung 2020 – Genehmigung

Auf Antrag des Verbandsrats wird die Jahresrechnung 2020 mit Gemeindebeiträgen von CHF 10 374 165.14 (Bätterkinden CHF 3 711 973.00, Utzenstorf CHF 5 083 719.24, Wiler CHF 1 252 347.65, Zielebach CHF 326 125.25) einstimmig genehmigt.

### Verschiedenes

Die nächste Abgeordnetenversammlung findet am Dienstag, 9. November 2021, statt.



## Beschlüsse und Informationen des Verbandsrats

Text: Tobias Schmid

### Jahresrechnung 2020

Der Verbandsrat hat die Jahresrechnung 2020 verabschiedet. Der Abgeordnetenversammlung vom 11. Mai 2021 wird die Genehmigung der Jahresrechnung 2020 mit Gemeindebeiträgen in der Höhe von CHF 10 374 165.14 beantragt. Die Differenz gegenüber dem Budget 2020 beträgt CHF 58 015.14 (+ 0.56 %).

### Tagesschulangebote Schuljahr 2021/22

Der Verbandsrat hat die Module der Tagesschulangebote für das kommende Schuljahr 2021/22 verabschiedet. Die Anmeldungen können wiederum über das Online-Tool «kiBon» gemacht werden.

### Jahresbericht 2020

Der Verbandsrat hat den Jahresbericht 2020 der Schule untere Emme verabschiedet. Der Bericht ist online einsehbar.

### Corona-Massentestungen

Der Verbandsrat hat der Durchführung von Corona-Massentestungen an der Schule untere Emme zugestimmt. Die vorgesehene Testoffensive ist vom Kanton Bern lanciert worden (Bildungs- und Kulturdirektion und Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion). Das Testverfahren soll so durchgeführt werden, dass der Schulbetrieb möglichst wenig gestört wird und eine hohe Beteiligung sichergestellt werden kann. Das Testverfahren beruht auf einer Speichelprobe, die unkompliziert in der Klasse gewonnen werden kann. Die Testungen sind freiwillig und anonym.

### Schularzt ernannt

Dr. med. Thomas Bachmann, Facharzt für Allgemeine Innere Medizin FMH, praktizierend bei der LindenPraxis AG, Utzenstorf, wird als neuer Schularzt der Schule untere Emme ernannt. Er ist der Nachfolger von Med. pract. Amelia María García Valles.

### Kontakt

[www.sue.ch](http://www.sue.ch)



# Fünf Fragen an ... Simon Wenger

Text und Bild: Raphael Jordi



Mitarbeiter des Werkhofs seit 1. März 2021: Simon Wenger.

Simon Wenger ist gelernter Landschaftsgärtner und war nach Abschluss seiner Berufslehre zehn Jahre in diesem Beruf tätig. Am 1. März 2021 hat er die Arbeit als Mitarbeiter des Werkhofs aufgenommen. «Ich freue mich auf die neuen Herausforderungen und die abwechslungsreiche Arbeit», sagt er begeistert.

## **Worauf hast du dich zu Beginn der Arbeit am meisten gefreut?**

Obwohl ich den Gärtnerberuf mag, bin ich für mehr Abwechslung dankbar. Ich lerne gerne Neues kennen und bin gespannt, was mich noch alles erwartet. Nach knapp zwei Monaten habe ich nämlich längst nicht alle Arbeiten gesehen. Zudem bin ich begeistert, im Dorf arbeiten zu dürfen, in dem ich aufgewachsen bin.

## **Hast du dich speziell auf die neue Aufgabe vorbereitet?**

Nein, dazu hatte ich keine Zeit. Ich arbeitete bis Freitag, 26. Februar, beim vorherigen Arbeitgeber und startete am 1. März im Werkhof. Ich freute mich einfach auf die neue Herausforderung und ging locker darauf zu.

## **Wie gut hast du dich in deinem neuen Arbeitsumfeld eingelebt?**

Sehr gut. Das Team hat mich herzlich begrüsst und wir haben uns anlässlich eines Pizza-Essens schon näher kennenlernen können. Der Teamspirit gefällt mir sehr und ich fühle mich wohl. Zudem schätze ich die Freundlichkeit und Dankbarkeit der Bevölkerung, die ich beispielsweise beim Abfallkübel-Leeren erfahren habe. Dass man sich zwischendurch die Zeit für ein Gespräch mit einer Passantin oder einem Passanten

nehmen kann, empfinde ich als motivierend und positiv für beide Seiten.

## **Was sind die grössten Herausforderungen der neuen Arbeit?**

Die Diversität der Aufgaben und das neue Lernen von bekannten Arbeitsschritten wie beispielsweise dem Schaufeln. Man hat nie eine Woche lang dieselbe Arbeit und muss viele Dinge wissen. Ich lerne täglich Neues kennen – das beginnt beim Öffnen eines Robidog-Behälters und endet bei den Dorfbachnamen. Für die Ausführung der Aufgaben bleibt nur beschränkt Zeit, da die nächste Tätigkeit bereits ansteht. Auch manche Maschinen und Fahrzeuge sind neu für mich.

## **Worauf freust du dich in Zukunft am meisten?**

Auf die saisonbedingten Veränderungen. Beispielsweise freue ich mich auf das erste Mal Schneeräumen oder andere Arbeiten, die ich vorher noch nie gemacht habe. Momentan sind wir dabei, die Bachufer zu mähen. Das ist für mich eine schöne Arbeit, da ich das Wasser schon als Kind geliebt habe. Auch wenn ich gerne dazulerne, bin ich froh, wenn ich die ein oder andere Tätigkeit aus dem Effeff beherrsche.

## **Zur Person**

Simon Wenger, 29, ist in Utzenstorf aufgewachsen und wohnt in Bätterkinden. In seiner Freizeit trainiert er im Fitnessstudio und geht gerne fischen. Ist er alleine auf den Seen unterwegs, geniesst er die Ruhe. Begleiten ihn Freunde, liebt er die Gespräche und, falls das Fischen erfolgreich gewesen ist, das gemeinsame Bräteln.

## Reformierte Kirchgemeinde

Text: Alexandra Weber

Bilder: Adrian Baumgartner, Nora Blatter, Livia Karpati, Alexandra Weber

### Wahl der neuen Pfarrerrinnen

Ende April hat der Kirchgemeinderat die neuen Pfarrerrinnen für unsere Kirchgemeinde gewählt. Ein Novum, sind doch bald zwei Frauen in unserer Kirchgemeinde als Pfarrerin tätig. Gerne stellen wir Ihnen die zwei Frauen vor.

Pfarrerin Nora Blatter ist in Utzenstorf aufgewachsen und zur Schule gegangen. Sie war zwölf Jahre lang als Sonntagschullehrerin und vier Jahre lang als Kirchgemeinderätin in unserer Kirchgemeinde tätig und hat in dieser Zeit mehrere Konfirmandenlager begleitet. Anschliessend an ihre Erstausbildung zur naturwissenschaftlichen Präparatorin studierte sie Theologie in Bern und Glasgow. Nach dem Vikariat in Luterbach und der Ordination in Bern sowie einer mehrjährigen Anstellung als Pfarrerin in Ilanz GR und berufsbegleitenden Weiterbildungen, amtet sie seit 2014 als Pfarrerin der Kirchgemeinde Matthäus Bern und Bremgarten.



Nora Blatter.

Pfarrerin Livia Karpati ist in Ungarn aufgewachsen. Nach der Schulzeit arbeitete sie als Sanitätsassistentin beim Rettungsdienst Cegléd in Ungarn bevor sie ihr Theologiestudium in Budapest und Bern in Angriff nahm. Nach erfolgreichem Abschluss absolvierte sie ihr Vikariat in Ostermundigen BE sowie mehrere Weiterbildungen. Hier in der Region war Livia Karpati bereits als Pfarrerin in der Reformierten Kirche Derendingen und als Spitalseelsorgerin am Bürgerspital Solothurn langjährig im Einsatz. Seit 2014 ist sie Pfarrerin in der Reformierten Kirche Langenthal sowie Heimseelsorgerin in der Stiftung Lindenhof in Langenthal.



Livia Karpati.

Beide treten ihre Ämter am 1. September 2021 an. Wir gratulieren den beiden Frauen zu ihrer Wahl und wünschen ihnen alles Gute und viel Freude bei ihren Tätigkeiten in unserer Kirchgemeinde.

### Fyre mit de Chlyne

Die meisten haben schon die Plakate gesehen, welche monatlich in Wiler, Ziebach und Utzenstorf hängen. Aber was ist «Fyre mit de Chlyne» eigentlich? «Fyre mit de Chlyne» ist ein Gottesdienst für Kinder bis 7-jährig, begleitet durch einen Elternteil, Grosseltern oder anderen Bezugspersonen aus der Kirchgemeinde. Die Feier findet zehn Mal im Jahr am Samstagmorgen statt – im Juli gibt's eine Ferienpause und im Dezember sind alle mit Weihnachten beschäftigt. Die Leiterin Anita Kissling gestaltet rund um eine Bilderbuchgeschichte den Gottesdienst. Dabei werden Themen wie «Ankunft eines kleinen Geschwisters» oder «Tod der Grosseltern» aber auch biblische Geschichten behandelt. Eröffnet wird mit einer kleinen Liturgie (Text oder Sprechgesang) und einem Gebet. Dann lernen die Kinder das erwähnte Bilderbuch kennen und sprechen darüber. Zum Abschluss wird gemeinsam das «Vater unser» gebetet und die Kinder erhalten den Segen. Passend zur Geschichte erhalten die kleinen Gäste ein «Bhaltis» wie zum Beispiel ein Osternest. Der ganze Gottesdienst dauert zwischen 20 und 30 Minuten und wird absolut kindgerecht gestaltet. Natürlich dürfen alle die Kirche erkunden und Fragen dazu stellen. Das «Fyre mit de Chlyne» kann ohne Anmeldung besucht werden.

Die Daten für das laufende Jahr: 22. Mai, 19. Juni, 14. August, 18. September, 16. Oktober, 13. November, Beginn immer 10.00 Uhr in der Reformierten Kirche Utzenstorf. Anita Kissling steht bei Fragen gerne zur Verfügung und freut sich darauf, Ihre Kinder und Sie bei der nächsten Feier begrüssen zu dürfen.

### **Willkommens-Gottesdienst KUV 2 Start**

Die beiden Gruppen, welche am 2. Mai im KUV-Gottesdienst vom KUV-Team begrüsst wurden.



KUV-Begrüssungsgottesdienst der ersten Gruppe.



KUV-Begrüssungsgottesdienst der zweiten Gruppe.

### **Kontakt**

Reformierte Kirchgemeinde  
[www.ref-utzenstorf.ch](http://www.ref-utzenstorf.ch)

«Fyre mit de Chlyne»  
Anita Kissling  
M 078 822 67 04



### **GA Weissenstein GmbH**

Text: GA Weissenstein GmbH

### **Modernisierung Kommunikationsnetz**

Die GA Weissenstein GmbH (GAW) erneuert ihr Glasfasernetz in der Gemeinde. Damit stellt die GAW sicher, dass den Kundinnen und Kunden auch in Zukunft genügend Internetleistung zur Verfügung stehen wird. Mit dem Ausbau sind Bandbreiten von bis zu 1 Gbit/s möglich.

Die Arbeiten erfolgen von Mai bis Ende 2021. Während dieser Zeit sind Immissionen von Lärm leider unvermeidlich. Die Zufahrt zu Liegenschaften kann ebenfalls kurzzeitig beeinträchtigt werden.

Alle Beteiligten sind bestrebt, die Bauzeit so kurz wie möglich zu halten. Die GAW bedankt sich für die Unterstützung.

### **Kontakt**

GA Weissenstein GmbH  
Weissensteinstrasse 1  
4503 Solothurn  
T 032 942 94 10  
[www.ga-weissenstein.ch](http://www.ga-weissenstein.ch)



## Jugendwerk untere Emme

Text und Bild: Reto Blaser

### Warum Kinder Eltern nicht primär als Freunde brauchen

In den letzten Jahrzehnten hat sich im Bereich der Erziehung vieles positiv verändert. Eltern achten heute deutlich stärker auf eine partizipative Erziehung, welche den Kindern Mitsprache und Mitverantwortung ermöglicht. Öfter als früher ist auch zu hören, dass Eltern «die besten Freunde» ihrer Kinder sein wollen. So schön das Anliegen einer Freundschaft mit den eigenen Kindern auch sein mag, stellt sich hier doch die Frage, ob dies wirklich den Bedürfnissen von Kindern entspricht.

### Was brauchen Kinder von Eltern?

Kinder brauchen von ihren Eltern Zuwendung und Aufmerksamkeit. Sie brauchen aber auch Erwachsene, welche die Auswirkungen von Handlungen und Entscheidungen längerfristig beurteilen können. Nicht alle Kinder sind in der Lage angemessen zu entscheiden, wie viel Schlaf sie benötigen, wie viel Zeit mit Gamen oder im Internet sinnvoll ist, wie viele Süßigkeiten dazugehören oder welche Lebensmittel ausprobiert werden sollen. Kinder benötigen Erwachsene, welche ihnen bei ihrer Entwicklung Halt und Orientierung bieten. Es ist eine Illusion zu erwarten, dass die Begeisterung der Kinder gross ist, wenn die Eltern beim Gamen, bei den Süßigkeiten oder der Dauer des Ausgangs Einschränkungen aussprechen. Es ist jedoch auch eine Überforderung, wenn Kinder von klein auf solche Entscheidungen selbst treffen sollen oder müssen.

### Was zeichnet Freunde aus?

Freunde sind wichtig für die Entwicklung von Kindern und Jugendlichen. In Freundschaften spiegeln die jungen Menschen einander, wie sie sich gegenseitig erleben. Dies ist wichtig für die Entwicklung der eigenen Persönlichkeit. Freunde werden jedoch primär unter den Gleichaltrigen gesucht. Freundschaften sind teilweise auch wechselhaft. Wenn Freunde ein Verhalten zeigen, das einem nicht entspricht, wird die Freundschaft oft auch aufgekündigt.

Wenn Eltern primär «Freunde» sein wollen, dem Kind jedoch gleichzeitig auch Grenzen setzen und einen Rahmen bieten, können sie und die Kinder leicht in emotionale Schlaglöcher geraten. Von Eltern wird dies akzeptiert, aber nicht von Freunden.

### Mit Freude Eltern sein

Freunde können Kinder viele haben. Eltern nicht! Es ist wichtig, dass Eltern sich ihrer besonderen Rolle im Leben von jungen Menschen bewusst sind. Eltern sollen für ihre Kinder da sein. Sie sollen mit ihnen Aktivitäten durchführen, sich für ihre Kinder interessieren und Anteil nehmen am Le-

ben ihrer Kinder. Sie sollen jedoch auch überall da, wo das Kind noch nicht langfristig konstruktive Entscheidungen treffen kann, den notwendigen Rahmen bieten. Dies ist nicht Aufgabe der Freunde. Dies dürfen nur die Eltern.



Kinder brauchen Eltern, welche für einen passenden Rahmen sorgen.



## Hügu Himu – E-Bike Paradies Emmental

Text: Isabelle Simisterra-Hollenstein

Bild: Emmental Tourismus

Wo sonst auf der Welt gibt es solch himmlische Hügel? Das Emmental verwöhnt Sie mit seinem Angebot an Radwanderstrecken, Landgasthöfen, Sehenswürdigkeiten und lauschigen Ecken zum Verweilen.

Diese Fülle an Hügeln ist der Trumpf des Emmentals. Seit in diesem Tal das E-Bike erfunden wurde, bietet das summende Zweirad einen famosen Einstieg in dieses Genusslabyrinth. Und mit der «Herzroute» hat die Region schon früh bewiesen, dass sie sich in die Herzen der E-Bike Gäste spielen kann.

Der Hügu Himu bietet ein Set der schönsten E-Bike-Touren schweizweit. Auf über 450 Kilometer bestens beschilderten Strecken flanieren Sie dank E-Power genussvoll um alle Hügel herum und gelegentlich auch oben drüber. Dabei wechseln sich famose Ausblicke, prächtige Höfe, lauschige Gaststätten und gut gelaunte Kühe ab.

### Hügu Himu Schlaufen

Die sechs Rundrouten bieten Ihnen besten E-Bike Genuss. Lernen Sie die Gegend mit den üppigen Bauernhöfen, grandiosen Aussichten und der herzlichen Gastfreundschaft näher kennen. Satteln Sie Ihr E-Bike und tauchen Sie ein.

### Der Hügu Himu auf dem Silbertablett

Eine Übersicht an buchbaren Angeboten und Mehrtagestipps bietet Ihnen besonders reizvolle Kombinationen aus Landschaft, E-Bike-Erlebnis und Übernachtung.

### E-Bike Mieten

Bei unserem Partner «Rent a Bike» können Sie Ihr E-Bike ganz einfach online reservieren. Um den Hügu Himu optimal zu erkunden, empfehlen wir Ihnen die Vermietstationen Burgdorf, Affoltern und Langnau.

Als Zeichen für die Emmentaler Bevölkerung hat Emmental Tourismus gemeinsam mit «Rent a Bike» einen «Hügu Himu Rail Bon» entwickelt. Dieser kann beim Zentralschalter der Gemeindeverwaltung ohne Kostenfolge bezogen werden und bietet einen «2 für 1» Rabatt auf die E-Bike Tagesmiete im Hügu Himu Gebiet. Der Rail Bon ist nur in den Hügu Himu Viermietstationen einlösbar: Langnau, Burgdorf, Affoltern i.E. und Willisau.

### Die «Herzschlaufe Burgdorf»

Der erste Neuzuwachs im Hügu Himu hört auf den Namen «Herzschlaufe Burgdorf», was auf die Urheberschaft dieser neuen Strecke schliessen lässt, die sich auf kunstvolle Weise um die Hügel des unteren Emmentals schlängelt. Ausgehend von der stolzen Kleinstadt und ihrem frisch erstrahlenden Schloss bietet die Strecke mit der #899 zwei abgeschlossene Tagestouren von 43 beziehungsweise 49 Kilometer an, also die ideale Distanz für entspanntes E-Biken. Diese neue Schlaufe wurde am 8. Mai auf dem Schloss Burgdorf eröffnet und steht fortan als perfekt beschilderte Route für Touren zur Verfügung.



Hügu Himu – E-Bike Paradies Emmental.

### Kontakt

Emmental Tourismus  
Bahnhofstrasse 14  
3400 Burgdorf  
T 034 402 42 52  
[www.emmental.ch](http://www.emmental.ch)  
[www.huegu-himu.ch/strecken](http://www.huegu-himu.ch/strecken)  
[www.huegu-himu.ch/angebote](http://www.huegu-himu.ch/angebote)  
[www.rentabike.ch](http://www.rentabike.ch)  
[www.herzroute.ch/burgdorf](http://www.herzroute.ch/burgdorf)



### Ferienheim Region Fraubrunnen

Text und Bild: Daniel Wyrsch

#### Unser «Hotel» freut sich auf Sie!

Die Gemeinde Utzenstorf unterstützt seit vielen Jahrzehnten das Ferienheim Fraubrunnen in Schönried. Als Gegenleistung können dort deren Einwohner/-innen und Schulklassen vergünstigte Ferien verbringen. Je nach Wochentag und Aufenthaltsdauer bezahlt eine erwachsene Person für Übernachtung mit Halbpension ab CHF 38.00.

Weshalb nicht mit befreundeten Familien, Bike-Kollegen und -Kolleginnen oder mit einer Pilates-Gruppe die ruhige Lage des Heims auf der Sonnenseite des Saanenlands geniessen? Wir haben im Jahr 2020 rund CHF 180 000 in den Unterhalt investiert. Die Häuser sind gut «im Schuss». Wir funktionieren wie ein Hotel – einzig die Nasszellen müssen geteilt werden.

Gruppen ab zehn Personen sind herzlich willkommen. Ein Schutzkonzept ist vorhanden. Unsere Köche freuen sich, endlich wieder jemanden verwöhnen zu dürfen! Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite. Anmeldungen nimmt unsere Verwaltung gerne entgegen.



Das Ferienheim Fraubrunnen in Schönried freut sich auf den Betrieb.

### Kontakt

Ferienheim Region Fraubrunnen  
Verwaltung  
M 077 498 52 76  
[info@faf.ch](mailto:info@faf.ch)  
[www.faf.ch](http://www.faf.ch)





## Schloss Landshut – Schweizer Museum für Wild und Jagd

Text: Benedicta Feraudi-Denier, Hanspeter Käslin  
Bilder: ULB Darmstadt, Karl Gruber, Filmcoop

### Das Wasserschloss Landshut, die schöne Melusina und ein verbotener Blick

Mit dem Tor von Schloss Landshut haben sich zur Eröffnung der Saison am 9. Mai auch die Seiten eines uralten Buches geöffnet. Es erzählt die Sage über eine wunderbare Wasserfee, deren Schicksal vor über 560 Jahren einen Landshuter Schlossherrn in Bann schlug. Aber auch die Welt um uns herum kommt nicht zu kurz: spannende Veranstaltungen eröffnen während der Saison 2021 Einblicke in verborgene und geheimnisvolle Vorgänge in der Natur.

Auf eine unglaubliche Zeitreise ins späte 15. Jahrhundert entführt uns die neue Sonderausstellung «Die schöne Melusina – das Wasserschloss Landshut und der verbotene Blick». Produziert durch die Schloss-Stiftung, macht die Schau bekannt mit Thüring von Ringoltingen, einen der frühen Besitzer von Landshut. Dieser noble Herr, er lebte von 1415 bis 1483, beteiligte sich aktiv am gesellschaftlichen Leben der aufstrebenden Stadt Bern. In seiner «freien» Zeit widmete er sich der Übersetzung des altfranzösischen Versromans über das Schicksal der schönen wie auch wundersamen Wasserfee «Melusina». Ganz im Banne der Sage über diese edle Dame, die nicht von dieser Welt war, schloss Thüring in seine Erzählung auch Melusinas Gatten, den Ritter Reymond, und ihre zehn Söhne ein. Deren abenteuerliche Eroberungen, die sie bis ins ferne Morgenland führten, schilderte er in farbigen Episoden. Im Jahre 1456 schloss Thüring sein Werk ab, es sollte einer der ersten Buch-Bestseller im damaligen deutsch sprechenden Europa werden.



Reich illustriert, der Mittelalter-Bestseller «Die schöne Melusina».



Das erste gedruckte Melusina-Buch von 1473/74 mit Text- und Holzschnittseite.

Auch dem Geheimnis der Wasserfee kommen wir in Thürings Erzählung auf die Spur – dem Grund für Melusinas samstäglige Abwesenheit. Welcher Verwegene wagt den verbotenen Blick in ihre Badekammer?

Wer im Ausstellungsraum entlang den fliegenden Seiten des 1473/74 durch den Verleger Richel in Basel gedruckten und mit Holzschnitten prächtig ausgestatteten Buches geht, taucht ein in die Zeit des «Medienwandels», als Bücher nicht mehr einzeln als handgeschriebenes Unikat hergestellt wurden. Dank Johannes Gutenbergs Erfindung des Buchdrucks konnte Thürings Erzählung, als Druckwerk in Serie hergestellt, eine breite Leserschaft erreichen und zu deren Unterhaltung beitragen. Und unterhaltsam, gar äusserst spannend ist, was uns Schlossherr Thüring über Melusina und ihre Welt zu erzählen hat, ohne Zweifel – bis heute!



Melusinas Geheimnis ist gelüftet. Sie fliegt davon.

Die Melusina-Ausstellung will auch Familien ansprechen, für jedes Alter und für verschiedenste Interessen hält sie fundierte Inhalte bereit. Ein kompakter Rundgang dient dem Besuch mit kleinem Zeitfenster. In Anlehnung an mittelalterliche Schreibstuben bieten Lesepulte die Möglichkeit, sich punktuell in ausgewählte Themenwelten zwischen Buch- und Zeitgeschichte zu vertiefen. Denn aus den Holzschnitt-Illustrationen sind neben der Geschichte um Melusina auch faszini-

nierende und heute fast vergessene, zeitgeschichtliche Informationen herauszulesen: Wie hat man sich in den damaligen adligen Kreisen gekleidet, welche Hutformen waren «in»? Auf welche Art übermitteln die abgebildeten Figuren ihre Gefühle und Stimmungen und was hat es mit den damals modischen, überspitzten Schuhen auf sich, die übrigens auch der Verfasser Thüring von Ringoltingen mit Stolz und Standesbewusstsein trug?

#### **Die Mittelalterwelt der Melusina selber entdecken**

Zum Vorlesen für Kinder oder für eine Vertiefung in die Thematik der Melusina eignet sich das didaktisch ansprechende und reich illustrierte Begleitheft. Passend wird ein handliches Papiertheater angeboten. Damit können grosse und kleine Puppenspielfans zu Hause mittels ausgestanzten Holzschnitt-Figuren die Holzblockbühne mit Phantasie bespielen, und abenteuerliche Episoden der Melusina-Geschichte neu zum Leben erwecken.

Ein attraktives Veranstaltungsprogramm ermöglicht Genuss und Vertiefung in verschiedenste Aspekte der Mittelalter-Thematik: Nebst fundierten Vorträgen und Abendführungen zur Mode und Gebärdensprache jener Zeit werden Mitmach-Workshops angeboten, wo die Teilnehmenden der Spur des alten Buches nachgehen, Stempel nach überlieferten Motiven herstellen, ein Buch binden oder Blumenkränze nach alter Art flechten können. Auch Kinderhände sind gefragt, wenn es heisst: Willkommen in der Buchwerkstatt des 15. Jahrhunderts!

Ein Melusina-Erlebnis der besonderen Art bieten die eigens für die Ausstellung entwickelten Aufführungen des musikalischen Figurentheaters von Puppenspielerin Susi Fux. Mit ihren holzgeschnitzten Figuren erzählt sie dem bezauberten Publikum die schönsten Episoden aus Melusinas Geschichte nach.

Die neue Sonderausstellung, produziert durch die Stiftung Schloss Landshut und kuratiert von Benedicta Feraudi-Denier, ist zu sehen bis am 17. Oktober im Kornhaussaal des Schlosses. Detailinfos zum gesamten Veranstaltungsangebot sind auf der Homepage von Schloss Landshut zu finden.

#### **Abends kommt Licht ins Dunkel – Unerklärliches ist Thema der Veranstaltungen**

Die Serie der monatlichen Abendführungen will in der diesjährigen Saison verborgene Vorgänge in der Natur beleuchten, die auf den ersten Blick unerklärlich und geheimnisvoll erscheinen. Während die Kuratorin der Sonderausstellung, Benedicta Feraudi-Denier, an den beiden Abendführungen vom Juli und August die Gebärdensprache, die Mimik und die Mode der lange versunkenen Welt der Melusina vermittelt, gehen wir am 24. Juni mit Professor Andreas Gigon auf Entdeckungsreise in die verborgene Welt der Symbiosen im

Tier- und Pflanzenreich und erfahren an der September-Abendführung von der Fachperson der Wildstation Landshut von Eule, Igel, Fledermaus und anderen wild unter uns lebenden Tieren, deren sagenhaften Fähigkeiten uns immer wieder erstaunen und mit ungelösten Geheimnissen überraschen.



Junges Wildschwein schnüffelt nach Nahrung.

Auch mit der Magd «Emma», lebensecht verkörpert durch die Schlossführerin Maya Wüthrich, geht es wieder durch das Schloss. An drei Führungen im Juni, August und September weiss Emma allerhand zu berichten aus ihrem Alltag vor 300 Jahren. Aber auch Ereignisse weit weg in der grossen Welt des 17. Jahrhunderts beschäftigten sie; Krankheiten, Kriege und politische Umwälzungen, die sich auf sie und die Menschen in ihrem Umfeld auswirkten.

Kalte Schauer und komödiantische Höllenritte – bitte warm anziehen an den diesjährigen Open Air Filmsoiréen! Ihre rätselhaften Seiten entdecken die Hauptfiguren, allesamt moderne Frauen von heute, in den Filmen der diesjährigen Open Air Filmsoiréen vom 27. und 28. August auf Schloss Landshut. Wenn im Freitagabendfilm die coole Berlinerin Undine nach einer beendeten Liebesbeziehung der Bestimmung ihres Namens und dem verhängnisvollen Sog des Wassers nachgeben muss, oder wenn, am Samstagabend, in der pittoresken Kleinstadt Eastwick drei Freundinnen ihr Singleleben satt haben, die Hexerei entdecken und sich dann unwissentlich mit dem Teufel höchstselbst, gegeben vom Hollywood-Bösewicht Jack Nicholson, einlassen. Dann öffnen sich Türen in andere Welten und es geht auf der Grossleinwand im abendlichen Schlosshof mystisch-magisch, turbulent und schaurig komisch zu und her.



Undine muss dem Ruf ihres Namens folgen, im Freitagabendfilm im Schlosshof.

#### **Veranstaltungen auf Schloss Landshut Mai bis August**

Falls aufgrund geänderter Covid-Regelungen Veranstaltungen verschoben oder gar abgesagt werden müssten, informieren Sie sich bitte über die aktuellen Termine via Homepage Schloss Landshut.

#### **Sonderausstellung 2021**

«Die schöne Melusina – Das Wasserschloss Landshut und der verbotene Blick»

9. Mai bis 17. Oktober, Schloss, Kornhaussaal

#### **«das ir Wandel sich etwas einem vast grossen gotz wunder oder gespenste glichete»**

27. Mai, 19.30 Uhr, Schloss, Festsaal

Die Wasserfee Melusine gehört in der europäischen Kulturgeschichte in eine ganze Reihe von Feengestalten. In Text- und Bildern tauchen wir ein in die vielfältigen Traditionen. Vortrag zur neuen Sonderausstellung «Die schöne Melusine» mit Prof. em. Dr. André Schnyder.

#### **Mit Emma, der Magd durchs Schloss**

6. Juni, 14.00 Uhr, Schloss

Auf dem Schloss des Landvogts gab es für die Magd Emma immer viel zu tun, sie war aber auch ganz nah dran am Zeitgeschehen vor 300 Jahren, und weiss zu berichten über Liebe, Leid, die «Landvögti» und eigene, kleine Freuden... Thematische Führung mit Maya Wüthrich, Schlossführerin. Weitere Führungen am 22. August und 26. September.

#### **Symbiosen zwischen Tieren und Pflanzen in Wald und Wiese – Abendführung**

24. Juni, 19.00 Uhr, Schloss

Ein spannender Einblick in das geheimnisvolle Beziehungsgeflecht von Fördern und Gefördertwerden zwischen Reh, Wildschwein, Eichelhäher und weiteren, verschiedensten Arten von Kleintieren, Pflanzen und Pilzen. Mit Prof. em. Dr. Andreas Gigon, ETH Zürich.

#### **Die Berner Schlösser «Von Schloss zu Schloss»**

25. Juli, 10.00 bis 17.00 Uhr, mehrmals am Tag, Schloss/Schlosspark Dem (Buch-)Holzschnitt auf der Spur – moderne Stempel nach zeitlosen Mustern. Motive aus mittelalterlichen Holzschnitten bekommen neues Leben. Mitmach-Workshop und Spurensuche für die ganze Familie mit Benedicta Feraudi, M.A.

#### **Die schöne Melusina und der verbotene Blick**

25. Juli, 10.00 bis 17.00 Uhr, mehrmals am Tag, Schloss/Schlosspark Musikalisches Figurentheater für Kinder ab 4 Jahren, Dauer 50 Minuten. Mit Susi Fux, Figurenspiel, Achim Fux, Musik auf der Drehleiter.

#### **Melusina: Mimik und Gebärde unter der Lupe – Abendführung**

29. Juli, 19.30 Uhr, Schloss, Kornhaussaal

Die abgebildeten Figuren im mittelalterlichen Melusinen-Roman des Landshuter Schlossherrn Thüring von Ringoltingen intuitiv lesen und verstehen. Abendführung zur Sonderausstellung «Die schöne Melusina» mit Benedicta Feraudi, M.A.

#### **Melusina: Mode, Sitten und Anekdoten – Abendführung**

26. August, 19.30 Uhr, Schloss, Kornhaussaal

Die Holzschnitte aus dem deutschen Erstdruck des Mittelalter-Bestsellerromans «Melusina» laden ein zu einem Blick hinter die Kulissen: was hat es mit den überspitzten Schuhen oder den blonden, gewellten Haaren auf sich? Und wie ist das mit Melusinas Doppelhörnerhaube? Abendführung zur Sonderausstellung «Die schöne Melusina» mit Benedicta Feraudi, M.A.

#### **Undine – Open Air Filmsoirée**

27. August, 20.30 Uhr, Schlosshof

Von einem alten Fluch eingeholt will die im heutigen Berlin lebende Undine das Unerklärliche nicht wahrhaben. Doch der Ruf aus der Vergangenheit ist stark, und die Ereignisse nehmen ihren vorbestimmten Lauf... Packender Spielfilm von Christian Petzold. Deutsch, ab 12 Jahren. Vorfilm Fulesee von Christina Benz (CH 2019). Reservation empfohlen: T 031 350 72 88, [www.landshut@nmbe.ch](mailto:www.landshut@nmbe.ch).

#### **Die Hexen von Eastwick – Open Air Filmsoirée**

28. August, 20.30 Uhr, Schlosshof

In der beschaulichen Kleinstadt Eastwick wollen drei Single-Freundinnen nicht mehr alleine sein. Ihr Alltag wird gehörig durcheinandergewirbelt, als sie ihre magischen Kräfte entdecken und sich dabei den Teufel ins Haus holen... Horror-Comedy von Georges Miller mit den Achtzigerjahre-Ikonen Cher, Susan Sarandon und Michelle Pfeiffer. Deutsch, ab 16 Jahren. Vorfilm Them von Sunitha Sandare (CH 2020). Reservation empfohlen: T 031 350 72 88, [www.landshut@nmbe.ch](mailto:www.landshut@nmbe.ch).

### Hinweise zu den Open Air Filmsoiréen

Unnummerierte Plätze, Reservation empfohlen, T 031 350 72 88, landshut@nmbe.ch

Auskunft bei unsicherer Witterung: T 032 665 40 27.

Ab 19.30 Uhr Filmbar im Hof.

Weitere Veranstaltungen und aktuelle Informationen zu allfälligen Verschiebungen sind auf der Website ersichtlich.

### Schweizerische Jagdbibliothek

In der Schweizerischen Jagdbibliothek, im Gebäude beim Schlossaufgang, finden Sie eine umfangreiche Auswahl an Büchern und Zeitschriften über Wildtiere. Mittwochnachmittag oder nach Voranmeldung geöffnet.

### Öffnungszeiten Schloss und Museum bis 17. Oktober 2021

Dienstag bis Samstag 14.00 – 17.00 Uhr

Sonntag 10.00 – 17.00 Uhr

Montags, 1. August und Bettag (19. September) geschlossen

CHF 7.00 Erwachsene

CHF 6.00 Kollektiv (ab 20 Personen) und AHV/IV Bezüger

CHF 1.00 Jugendliche bis 16 Jahre

Kinder bis 6 Jahre gratis

Führungen auf Anfrage, Dauer zirka 1 Stunde

Vermietung von historischen Zimmern und Räumen für Anlässe

### Kontakt

Schloss Landshut

Auskunft und Führungen

T 032 665 40 27

info@schlosslandshut.ch

www.schlosslandshut.ch

Schweizerische Jagdbibliothek

T 032 665 14 82

info@jagdbibliothek.ch

www.jagdbibliothek.ch

Naturhistorisches Museum Bern

landshut@nmbe.ch



## Sie haben ein innovatives Projekt? Wir haben vielleicht die Finanzierung dafür!

Im Rahmen der NRP (Neue Regionalpolitik) können innovative Ideen in unserer Region finanziell unterstützt werden. Es können Vorhaben von Vereinen, Stiftungen, Organisationen etc. gefördert werden.

Die Projekte müssen neuartig sein, Arbeitsplätze erhalten oder schaffen, der Region Mehrwert bringen und einem der folgenden Förderschwerpunkte entsprechen:

- Tourismus und Freizeit
- Industrie
- Innovative regionale Angebote

Folgende Finanzhilfen können gewährt werden:

- Zinslose Darlehen (für wertschöpfungsorientierte Infrastruktur)
- Einmalige Projektbeiträge, die nicht zurückbezahlt werden müssen

Ausgeschlossen sind einzelbetriebliche Förderungen.

**Haben Sie ein entsprechendes Projekt? Melden Sie sich bei uns.**

Regionalkonferenz  
Emmental  
034 461 80 28  
info@region-emmental.ch  
region-emmental.ch

Weitere Infos  
region-emmental.ch/de/  
regionalpolitik/nrp



# Politische Parteien

## Kontaktinformationen der Ortsparteien

### BDP Untere Emme

Präsidentin  
Marianne Aeby  
Dammweg 10  
3427 Utzenstorf  
T 032 665 76 40  
info@bdp-untere-emme.ch  
www.bdp-untere-emme.ch

Vorsitz Ortsgruppe Utzenstorf

Marianne Aeby  
Dammweg 10  
3427 Utzenstorf  
T 032 665 76 40  
info@bdp-untere-emme.ch  
www.bdp-untere-emme.ch

### EVP unteres Emmental

Präsident  
Daniel Bonomi  
Grafenwaldweg 13  
3315 Bätterkinden  
M 079 226 06 31  
d\_e\_bon\_raz@datacomm.ch

Ortsvertreter Utzenstorf

Matthias Niklaus  
Schwalbenweg 5  
3427 Utzenstorf  
M 079 751 77 02  
5nikis@gmx.ch

### FDP.Die Liberalen Utzenstorf

Präsident  
Adrian Läng  
Lindenstrasse 49  
3427 Utzenstorf  
T 032 665 14 34  
fdp-utzenstorf@swissonline.ch  
www.fdp-utzenstorf.ch

### glp Sektion Emmental

Präsident  
Michael Ritter  
Hohengasse 29  
3400 Burgdorf  
M 076 402 93 36  
F 034 422 66 09  
www.emmental.grunliberale.ch

Ortsvertretung Utzenstorf

Roger Pfister  
Eystrasse 32  
3427 Utzenstorf  
M 078 775 70 78  
utzenstorf@grunliberale.ch

### SP Utzenstorf/Wiler/Zielebach

Präsident  
Martin Rohrbach  
Eystrasse 33  
3427 Utzenstorf  
M 079 817 07 92  
T 032 530 07 65  
info@sp-utzenstorf.ch  
www.sp-utzenstorf.ch

### SVP Utzenstorf

Präsidentin  
Michelle Singer  
Gotthelfstrasse 4  
3427 Utzenstorf  
M 077 420 88 06  
singer.michelle@hotmail.com  
www.svp-utzenstorf.ch





Zur Ergänzung unseres Schwimmbad-Teams suchen wir auf die Saison 2021 (Juni - August) hin:

## Wasseraufsichtspersonal

### Anforderungen:

- Lebensretter-Brevet, BLS-AED-Brevet (wenn möglich)
- Geschick im Umgang mit Menschen
- Bereitschaft unregelmässig zu arbeiten (auch samstags und sonntags)
- Zuverlässigkeit und Flexibilität

### Wir bieten:

- Sonnige Arbeitstage unter Menschen, die ihre Freizeit im Bad gestalten
- Anstellung im Stundenlohn

Interesse? Bitte melden Sie sich bei unserem Bademeister Martin Lorenzoni - 079 192 77 40

# Vereine

## Kulturverein Utzenstorf

Text: Sandra Kilchenmann, Renate Gottier Gonzalez  
Bild: Jürg Otter

### Wechsel im Vorstand

Vor mehr als einem Jahr hat der Bundesrat für die Schweiz die «ausserordentliche Lage» ausgerufen. Öffentliche und private Veranstaltungen wurden untersagt und so musste auch der Kulturverein Utzenstorf – nach den im Februar 2020 erfolgreich durchgeführten Kinovorführungen – alle geplanten Anlässe absagen.

Im letzten Frühling stand fest, dass gleich mehrere Vorstandsmitglieder, die während Jahren oder gar Jahrzehnten den Kulturverein geprägt hatten, ihr Amt niederlegen werden. Im Sommer bildete sich eine neue Gruppe von interessierten Personen, die Überlegungen anstellte, wie sich der Kulturverein als bekannter Verein in Utzenstorf noch besser positionieren könnte.

Wir haben das vergangene Jahr genutzt, um Pläne zu schmieden und Neues anzupacken. Rund zehn Monate später dürfen wir ein modernes Vereinslogo sowie eine umfangreiche, informative Website präsentieren. Auf der Website finden Sie auch die Übersicht über die geplanten Veranstaltungen. Wir freuen uns, dass Sie sich in Zukunft direkt über diese Seite für die Anlässe anmelden können.



Das neue Logo.

### Hauptversammlung via Zoom

Am 3. März 2021 fand die Hauptversammlung des Kulturvereins via Zoom statt. Nebst den üblichen Traktanden wurde der neue Vorstand gewählt. Zur Wahl stellten sich drei bisherige Mitglieder sowie drei weitere Personen aus Utzenstorf. Alle Kandidatinnen wurden in ihrer Funktion gewählt. Vakant sind zwei Revisoren respektive Revisorinnen. Interessierte dürfen sich gerne beim Vorstand melden.

Die Verabschiedung der langjährigen Vorstandsmitglieder fand nachträglich anfangs Mai in Form einer kleinen Feier

statt. Ruth Krähenbühl, Barbra Vögeli, Silvia Leuenberger, Elias Bartlome und Lisa Egger ein grosses, herzliches Dankeschön für den langjährigen Einsatz zu Gunsten des Kulturvereins!

Die neu gewählten Vorstandsmitglieder bringen viel Begeisterung für die Kultur sowie einen vielseitigen Rucksack an Erfahrungen mit und sind sehr motiviert, abwechslungsreiche kulturelle Anlässe zu organisieren und die Kultur im Dorf zu fördern. Der Vorstand des Kulturvereins Utzenstorf ist offen für neue Impulse und Ideen. Anregungen nehmen wir gerne entgegen. Freuen Sie sich nun auf ein interessantes, vielversprechendes «light» Programm im Jahr 2021.



Der neue Vorstand: Ildiko Suter, Sandra Kilchenmann, Renate Gottier Gonzalez, Susanne Höchenberger, Rosmarie Ammann, Sabina Schumacher.

### Veranstaltungen 2021

27. Juni	10.30–12.00 Uhr	Matinee mit Bettina Bucher, Sopranistin und Jonathan Stich, Pianist
13. Juli	13.00 Uhr	Ferienstpass «Schloss Burgdorf»
20. August	19.00 Uhr	Führung zum Thema «Biber»
24. Oktober	17.00 Uhr	Lesung im «Kaminzimmer» mit Esther Pauchard
27. November	20.00 Uhr	Lesung im «Kaminzimmer» mit Roger Strub
10. Dezember		Schlossweihnachten

Anmeldungen nehmen wir gerne über unsere Website oder per E-Mail entgegen. Das Contact Tracing ist uns wichtig. Die Veranstaltungen werden gemäss den behördlichen Schutzvorgaben organisiert. Zur Gewährleistung von grösseren Abständen werden nicht alle Plätze belegt. Es besteht Maskentrapfpflicht. Bei Krankheitssymptomen bitten wir Sie, zu Hause zu bleiben.

### Kontakt

Kulturverein Utzenstorf  
kontakt@kulturutzenstorf.ch  
www.kulturutzenstorf.ch



## Musikgesellschaft Frohsinn Utzenstorf / Jugendmusik Utzenstorf

Text: Ursula Locher

### Neuer Projektdirigent – Markus Zenger

Mit Markus Zenger konnten wir trotz der behördlich verordneten Probepause einen versierten, erfahrenen Musiker für unser Jahreskonzert 2022 verpflichten. Markus hat seine Wurzeln im schönen Berner Oberland, unterrichtet dort Klarinette und Saxofon an verschiedenen Musikschulen. Er dirigiert die Jugendmusik Unterseen und spielt als Orchestermusiker im bekannten «21st Century Orchestra» mit. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und das Kennenlernen mit Markus und sind überzeugt, dass wir nach der langen Pause musikalisch viel profitieren werden!

### Waldfest 2021 und Corona

Aufgrund der momentanen Planungsunsicherheit und den Coronavorschriften haben wir uns schweren Herzens entschlossen, das Waldfest im Juni 2021 im Tannschächli abzusagen. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste im Juni 2022!

### Interessiert?

Hast du Lust auf ein sinnvolles und kameradschaftliches Hobby? Musizierende, Wiedereinsteiger/-innen oder mutige Anfänger/-innen, die gerne in einem aktiven Blasmusikverein musizieren möchten, sind jederzeit herzlich Willkommen.

### Kontakt

Musikgesellschaft Frohsinn  
www.mgutzenstorf.ch

Präsident	Jugendmusik
Hansueli Oberli	Jan Burri
T 032 665 29 07	M 079 725 66 03



## Landfrauenverein Utzenstorf Wiler Zielebach

Text und Bilder: Patricia Fischer, Sabine Kahne

### Schriftliche Hauptversammlung

Der Landfrauenverein Utzenstorf Wiler Zielebach führte seine 89. Hauptversammlung aufgrund des Coronavirus auf dem schriftlichen Weg durch. Von den zurzeit 284 Mitgliedern konnten durch die 125 gültig eingegangenen Abstimmungsblätter alle Traktanden (Jahresbericht, Wahlvorschläge, Tätigkeitsprogramm) angenommen werden. Durch die Demission von Liliane Flury nach zwanzig Jahren, davon zehn Jahre als Präsidentin, wurden neu in einem Co-Präsidium Hanni Zingg aus Wiler und Patricia Fischer aus Utzenstorf gewählt. Wir verabschiedeten Liliane Flury vorerst im kleinen Kreis und hoffen, sie zu gegebener Zeit vor dem ganzen Verein für ihren jahrelangen Einsatz gebührend zu verabschieden. Cordelia Spycher aus Utzenstorf wurde neu als Beisitzerin gewählt. Leider müssen auch dieses Jahr die Kursausstellung, die diversen Kurse, die Seniorenfahrt und die Vereinsreise abgesagt werden. Die Landfrauen hoffen und freuen sich, sobald die Situation es erlaubt, den Schloss- und Erntedankgottesdienst, den Pausenmilchtag und natürlich die Adventsfeier und das Bänzenverteilen durchzuführen. Weitere Infos sind auf unserer Homepage.



Ein Geschenk für die Seniorinnen und Senioren wird vorbereitet.

### Überraschung für Seniorinnen und Senioren

Leider konnte auch dieses Jahr aufgrund der Coronapandemie der Seniorenausflug des Landfrauenvereins Utzenstorf Wiler Zielebach nicht durchgeführt werden. Der Landfrauenverein wollte deshalb ein Zeichen setzen und den Seniorinnen und Senioren trotzdem eine kleine Freude bereiten. Mit der grosszügigen Unterstützung der Firma Steffen-Ris, der reformierten Kirchgemeinde Utzenstorf, der Raiffeisenbank Untere Emme und den Gemeinden Utzenstorf, Wiler und Zielebach, konnte ein Fruchtekörbchen mit Karte verschenkt werden. Die Landfrauen verteilten zur grossen Freude der Beschenkten insgesamt 855 Körbchen. Nochmals ein grosses Merci an unsere Sponsoren.





Die Körbchen mit Karten bereiteten Freude.

### Kontakt

Co-Präsidentin  
Hanni Zingg  
T 032 665 10 66  
Landfrauenverein.Utzenstorf@gmx.ch  
www.landfrauenverein-uwz.ch



### Förderverein Kinderlager

Text: Matthias Althaus, David Hager  
Bilder: Simone Schwab

#### SoLa 2021 – bald geht's los!

Das traditionelle Sommerlager in Schönried gehört für die Schüler/-innen aus den Gemeinden Utzenstorf, Wiler und Zielebach seit vielen Jahren zum festen Ferienprogramm. Dieses Jahr führt bereits zum zweiten Mal der gemeinnützige und neuformierte Förderverein Kinderlager Utzenstorf, Wiler und Zielebach das SoLa durch. Trotz der grosszügigen Unterstützung der reformierten Kirchgemeinden und den Gemeinden sind wir auf Eure Spenden angewiesen. Mit Eurer Unterstützung ermöglicht Ihr eine langfristige und nachhaltige Durchführung einer Lagerwoche im Berner Oberland.



Gruppenfoto 2020.



SoLa 2020.

Die Kinder und der Förderverein für Kinderlager freuen sich auf Eure Spenden! «Merci viu mau!»

### Spendenkonto

CH74 0630 0505 3252 5511 5



### Elternverein Utzenstorf

Text: Kathrin Laffer

#### Interview mit Marc Pfander, Kursleiter MFM-Projekt®

Die Elternvereine Bätterkinden, Wiler-Zielebach, und Utzenstorf organisieren bereits seit einigen Jahren gemeinsam mit den Kursleiter/-innen vom MFM-Projekt® die Workshops «die Zyklusshow» und «Agenten auf dem Weg». Die Workshops mit dazugehörigem Elternvortrag haben das Ziel, Mädchen und Jungen im Alter von zehn bis zwölf Jahren in die Pubertät zu begleiten.

**Herr Pfander, die Erfahrung in den vergangenen Jahren hat gezeigt, dass der Mädchenkurs jeweils sehr rasch ausgebucht ist, was beim Jungenkurs meist nicht der Fall ist. Was denken sie, woran das liegt?**

Häufig sind es die Mütter, welche ihre Kinder zum Workshop anmelden, und vermutlich liegt es den Müttern näher, dass ihre Töchter über den Zyklus und die Veränderungen im Körper Bescheid wissen, als dass ihre Söhne Bescheid wissen über das, was in ihrem Körper vorgeht. Dann gibt es auch noch die weitverbreitete Meinung, dass sich bei den Mädchen ganz viel verändert und bei den Jungs scheinen diese Veränderungen weniger zentral. Es wird davon ausgegangen, dass die Jungen dann schon merken, wie alles funktioniert. Oft wird unterschätzt, wie bedeutsam diese Veränderungen auch für Jungs sein können.



## MFM-PROJEKT

Mädchen und Jungen in der Pubertät begleiten

<b>Datum</b>	17./18. September 2021 .....
<b>Treffpunkt</b>	<b>Mädchenworkshop - die Zyklusshow</b> Aula Gotthelfschulhaus, Gotthelfstrasse 15, 3427 Utzenstorf  <b>Jungenworkshop - Agenten auf dem Weg</b> Jugendwerk untere Emme, Landshutstrasse 59, 3427 Utzenstorf .....
<b>Zeit</b>	Freitag, 19:30 Uhr Elternabend Samstag, 9:00 – 16:00 Uhr Workshop (ohne Eltern) .....
<b>Kosten</b>	Mitglieder CHF 100.- Nichtmitglieder CHF 120.- .....
<b>Infos</b>	<b>Für Mädchen und Jungen von 10 bis 12 Jahren.</b> In den Workshops werden die Jungen und Mädchen auf eine Entdeckungsreise durch ihren Körper geschickt. Dabei lernen sie die spannenden Vorgänge rund um Pubertät, Zyklusgeschehen und Fruchtbarkeit, liebevoll und im geschützten Rahmen kennen und verstehen. Eine Fülle von farbenfrohen Materialien und kreatives Mitmachen ermöglichen das Lernen mit allen Sinnen. Quelle: mfm-projekt.ch .....
<b>Anmeldung &amp; Auskunft</b>	K. Laffer kathrin.laffer@elternverein-utzenstorf.ch .....

elternverein-utzenstorf.ch



### **Was würden sie den Jungs und ihren Eltern sagen, um sie dafür zu gewinnen, dass der Junge am Workshop teilnimmt?**

Nun, den Eltern würde ich vermutlich in Erinnerung rufen, wie sie aufgeklärt wurden (lacht). Das geht besser! Was die Jungs betrifft: Ich würde die Verantwortung für den Kursbesuch nicht an den Sohn delegieren. Das funktioniert selten – der Junge hat ja keine Vorstellung, was ihn im Workshop erwartet, und vermutlich verbindet er die Themen Pubertät und Sexualität mit Peinlichkeit und Unsicherheit. Da sagt man lieber schon mal «Nein». Nach dem Workshop sieht es dann anders aus, die Jungs: Die Peinlichkeit ist weg und viele Jungs erzählen detailgetreu vom Workshop und sind stolz darauf, was sie alles gelernt haben.

Manchmal hilft es, wenn die Jungs gemeinsam mit einem gleichaltrigen Freund hingehen können. Dies hat nebst dem Herabsetzen der Hemmschwelle einen weiteren Effekt, nämlich denjenigen, dass sie sich auch später mit dem Kollegen offen und unbefangen über ihren Körper, die Pubertät und Sexualität austauschen können.

### **Was sind die wichtigsten Outputs aus den Workshops sowohl für die Kinder?**

Zum einen, dass die Kinder Bescheid wissen, was in ihrem und auch im Körper des anderen Geschlechts vorgeht. Zentral ist für uns die Wertschätzung des eigenen Körpers und die Freude daran. Wer seinen Körper schätzt, wird zu ihm auch Sorge tragen. Auch deshalb verstehen wir uns als Präventionsprogramm.

Zudem ist fast nicht zu überschätzen, wie wichtig es für die Prävention ist, über die Thematik zu sprechen, ohne dies als peinlich zu betrachten. Wir gestalten mit unseren Workshops einen positiven, unverkrampften und witzigen Einstieg und rollen den roten Teppich aus für die Thematik.

### **Elternabend**

Freitag, 17. September 2021, 19.30 Uhr

### **Workshops (ohne Eltern)**

Samstag, 18. September 2021, 9.00 bis 16.00 Uhr

Mädchenworkshop – die Zyklusshow, Aula Gotthelfschulhaus, Gotthelfstrasse 15

Jungenworkshop – Agenten auf dem Weg, Jugendhaus, Landshutstrasse 59

### **Kontakt**

Elternverein Utzenstorf

M 079 779 07 31

kathrin.laffer@elternverein-utzenstorf.ch

www.elternverein-utzenstorf.ch

www.mfm-projekt.ch



### **Die Kita Chutz aus der Sicht von...**

Text und Bild: Dominique Müller

In der Kita Chutz gehen durchschnittlich 60 Kinder aus 70 Familien ein und aus. Es arbeiten 21 Personen in gut 14 Vollzeitstellen in verschiedenen Disziplinen in der Kita. Diese Vielfältigkeit möchten wir in diesem Jahr gerne genauer vorstellen mit unserer Beitragsreihe «Die Kita Chutz aus der Sicht von...». Dieses Mal erzählen drei Kinder in Form eines Interviews. Alle drei besuchen die Kita schon seit Babyjahren: Aline (3), Sophie (3) und Gideon (5). Viel Vergnügen!



Die Kinder im Interview.

### **Könnt ihr etwas über die Kita erzählen?**

Gideon sagt dazu: «Es het ä Rutschbahn und ä Sandchastä.»

Aline erzählt: «Outos hets ou no. Spiuoutos meini.» Und

Sophie: «Dert hets cooli Sachä. Es het Dinos.»

### **Was machen eure Eltern, wenn ihr in der Kita seid?**

Sophie berichtet: «Schaffä. Z Mami im Spitau und dr Papi uf dr Bousteu und im Büro.» Gideon: «Mis Mami schaffet iz aber deheim wägäm Corona.»

### **Wie oft in der Woche kommt ihr in die Kita?**

Sophie: «Einisch ir Wuche, aber scho gli gani nüm id Kita, wüüi i Chidergarte chume. Aber das geit no lang.» Gideon

sagt dazu: «Drü mau ir Wuche. Ig chume aber id Kita bis ig de Erwachse bi.»

### **Wann seid ihr heute in die Kita gekommen?**

Gideon erklärt: «Wos no ä chli Nacht isch gsi. Am Abä, wes de wieder e chli Nacht isch, gani de wieder hei.» Aline

meint: «Ig ou.» Sophie: «Ig bi i Kita cho, wo scho fasch aui da si gsi.»

### **Fühlt ihr euch in der Kita wohl?**

Aline sagt: «Ja, numä mängisch vermissä ig z Mami.»

Gideon: «Ja und im Chidergarte ou.» Sophie: «Ja.»

### Was fehlt euch in der Kita? Was hättet ihr noch gerne?

Sophie erklärt: «Spätzli zum z Zmittagässä.» Aline hätte gerne: «Schoggi.» Sophie ergänzt: «Und ä Hund und ä Chatz.» Gideon meint: «Ä Bastusand.»

### Was nervt euch an der Kita?

Sophie nervt es: «Wenn d Ching nid mit mir wei spilä.» Gideon erläutert: «Wenn gemeini Chinder närvä. Das isch gar nid nätt.» Aline sagt dazu: «Schimpfä und wenn mi Brüetsch hout. Aiaiaiaia!»

### Wie findet ihr das Essen in der Kita?

Gideon (streckt Daumen hoch) «Spaghetti und Fleischchügäli hani gärn.» Sophie erklärt: «Fein. Spaghetti hani ou gärn.» Aline: «Und Rüepli, Teigware u Chäs.»



## Tennis-Club Utzenstorf

Text: Ursula Müllener

### Hei, chum doch ou i Tennisclub!

Hast du Lust, dich zu bewegen und mit dem gelben Filzball zu spielen? Dann bist du genau richtig bei uns!

Am Freitagabend findet das Clubtraining mit unserem Tennislehrer Daniel Wasserfallen von 19.00 bis 21.00 Uhr statt.

Teens und Kids können bei uns das Tennishandwerk erlernen. Mittwochnachmittag und Samstagmorgen bieten wir ein altersgerechtes Juniorentaining an.

Weitere Informationen findest du im Internet oder per E-Mail.

Einschränkungen aufgrund COVID-19 werden auf unserer Homepage publiziert.

Interessiert? Unsere Vorstandsmitglieder, Stefan Stutz (Präsident) und Sonja Zaugg (Junioren), geben dir gerne Auskunft. Die Kontaktdaten findet ihr auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf dich!

### Kontakt

Tennisclub Utzenstorf  
info@tc-utzenstorf.ch  
www.tc-utzenstorf.ch



## Burgervereinigung

Text: Burgervereinigung

### Versammlung vom Donnerstag, 17. Juni 2021, 20.00 Uhr, Burgerhütte

#### Traktanden

1. Protokoll vom 3. September 2020
2. Diverse Infos Präsident
3. Rechnung, Revisorenbericht 2020
4. Budget 2021
5. Datum, Anlässe
6. Verschiedenes

Die Burger/-innen sind freundlich eingeladen.



## Lions Club Landshut

Text und Bilder: Ueli Schwaller

### Nistkästen putzen und Kopfweiden schneiden

Auf der Suche nach möglichen Aktivitäten für den Lions Club Landshut, welche sich trotz der Einschränkungen durch Corona durchführen lassen, entstand die Idee zur Unterstützung des Natur- und Vogelschutzvereins Bätterkinden. Dieser putzt im Winter jeweils über 200 von ihm betreute Nistkästen für Höhlenbrüter, damit diese im Frühling wieder für neue Vogelfamilien bezugsbereit sind. Zudem galt es, die Kopfweiden im Fraubrunnenmoos zu schneiden und den Posten zur Beobachtung der angrenzenden Kiebitzkolonie wieder auf Vordermann zu bringen.



Im Teamwork reinigen, fachgerecht protokollieren.

Unter der fachkundigen Anleitung von Mitgliedern des Natur- und Vogelschutzvereins machten sich am Samstag, 20. Februar, bei prächtigem Frühlingwetter 17 Lions an die Arbeit. Coronakonform aufgeteilt in sechs Gruppen mit jeweils maximal fünf Personen wurde das Gebiet entlang der

Emme vom Kräiligensteg bis nach Schalunen in fünf Teilgebiete aufgeteilt und die feinsäuberlich nummerierten und kartierten Nistkasten gesucht und gereinigt. Dabei war die genaue Protokollierung des letztjährigen Nestmaterials fast ebenso wichtig wie die Reinigung an sich. Gibt dies doch einen wichtigen Aufschluss über die Vogelpopulation in diesem Gebiet. Die Lions zeigten sich beeindruckt darüber, was aus dem vorhandenen Nestmaterial des Vorjahres und allfälligen kleinen Veränderungen an den Nistkästen, wie zum Beispiel dem verkleinerten Einschluflloch, von den Fachleuten alles herausgelesen werden kann.



Hoch oben hängen die Früchte.

Die sechste Gruppe verrichtete ihre Arbeit im Fraubrunnenmoos. Angrenzend an die zweitgrösste Kiebitzkolonie der Schweiz wurden unter viel Müh und Schweiß die Kopfweiden zurückgestutzt und der Beobachtungsstandpunkt wieder auf Vordermann gebracht.



Abgehängt und zur Reinigung übergeben.

Unter dem Strich ein durch und durch gelungener Anlass, an welchem der Lions Club Landshut – getreu dem Motto «We serve» der internationalen Dachorganisation – einen gemeinnützigen Beitrag zum Natur- und Umweltschutz und der Erhaltung der Biodiversität beitragen konnte.



Instruktionen zu Beginn.



Anzeige

*Für eine saubere Umwelt!*

Nimm es bitte auf!

SCHWEIZER TIERSCHUTZ STS  
SEIT 1861

www.tierschutz.com

SCHWEIZER TIERSCHUTZ STS

# EmmenLauf - Challenge

## Was ist die «EmmenLauf-Challenge»?

**Den EmmenLauf vom 12. bis zum 27. Juni 2021 einmal anders erleben.**

Das Angebot «EmmenLauf-Challenge» wurde lanciert, um Lauffreude zu verbreiten und vermitteln. Da die 27. Austragung des EmmenLauf vom 18. August noch in den „Sternen“ steht, bieten wir Dir zusätzlich ein einmaliges Lauferlebnis an. Dabei trittst Du nicht gegen 1'000 andere Läuferinnen und Läufer, sondern gegen Dich selbst an. Die Fixe Zeitmessung wird in Zusammenarbeit mit unserem Partner Datasport zur Verfügung gestellt.

Eine Anmeldung ist im Voraus zwingend notwendig.

Weitere Infos unter QR-Code:



# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Untere Emme

Oder unter Internet: [www.emmenlauf.ch](http://www.emmenlauf.ch)



# Abfahrt Départ Partenza Departure

## Bahnhof Utzenstorf

# 13.12.2020 – 11.12.2021

Zeit Heure	Zug in Richtung Train à Destination	Zeit Heure	Zug in Richtung Train à Destination	Zeit Heure	Zug in Richtung Train à Destination
<b>4:00</b>		<b>10:00</b>		<b>21:00</b>	
4:48 R	Burgdorf 5:00 - Hasle-Rüegsau 5:24 - Konolfingen 5:49 - Thun 6:19	10:25 S 44	Solothurn 10:42	21:25 S 44	Solothurn 21:42
		10:31 S 44	Burgdorf 10:45 - Bern 11:11 - Belp 11:24 - Thun 11:51	21:31 S 44	Burgdorf 21:45 - Bern 22:11 - Belp 22:24 - Thun 22:51
<b>5:00</b>		10:57 R	Solothurn 11:13		
5:11 R	Solothurn 5:29	10:59 R	Burgdorf 11:12 - Hasle-Rüegsau 11:37 - Konolfingen 12:00 - Thun 12:19	15:57 R	Solothurn 16:13
5:32 S 44	Burgdorf 5:45 - Bern 6:11 - Belp 6:24 - Thun 6:51			15:59 R	Burgdorf 16:12 - Hasle-Rüegsau 16:37 - Konolfingen 17:00 - Thun 17:19
5:59 S 44	Solothurn 5:57	<b>11:00</b>		<b>16:00</b>	
5:59 R	Burgdorf 6:12 - Hasle-Rüegsau 6:37 - Konolfingen 7:00 - Thun 7:19	11:25 S 44	Solothurn 11:42	16:25 S 44	Solothurn 16:42
		11:31 S 44	Burgdorf 11:45 - Bern 12:11 - Belp 12:24 - Thun 12:51	16:31 S 44	Burgdorf 16:45 - Bern 17:11 - Belp 17:24 - Thun 17:51
<b>6:00</b>		11:57 R	Solothurn 12:13	16:57 R	Solothurn 17:13
6:25 S 44	Solothurn 6:42	11:59 R	Burgdorf 12:12 - Hasle-Rüegsau 12:37 - Konolfingen 13:00 - Thun 13:19	16:59 R	Burgdorf 17:12 - Hasle-Rüegsau 17:37 - Konolfingen 18:00 - Thun 18:19
6:31 S 44	Burgdorf 6:45 - Bern 7:11 - Belp 7:24 - Thun 7:51	<b>12:00</b>		<b>17:00</b>	
6:42 S	Burgdorf 6:57 - Zollikofen 7:16  - Ostermundigen 7:23	12:25 S 44	Solothurn 12:42	17:25 S 44	Solothurn 17:42
6:57 R	Solothurn 7:13	12:31 S 44	Burgdorf 12:45 - Bern 13:11 - Belp 13:24 - Thun 13:51	17:31 S 44	Burgdorf 17:45 - Bern 18:11 - Belp 18:24 - Thun 18:51
6:59 R	Burgdorf 7:12 - Hasle-Rüegsau 7:37 - Konolfingen 8:00 - Thun 8:19	12:57 R	Solothurn 13:13	17:57 R	Solothurn 18:13
		12:59 R	Burgdorf 13:12 - Hasle-Rüegsau 13:37 - Konolfingen 14:00 - Thun 14:19	17:59 R	Burgdorf 18:12 - Hasle-Rüegsau 18:37 - Konolfingen 19:00 - Thun 19:19
<b>7:00</b>		<b>13:00</b>		<b>18:00</b>	
7:25 S 44	Solothurn 7:42	13:25 S 44	Solothurn 13:42	18:25 S 44	Solothurn 18:42
7:31 S 44	Burgdorf 7:45 - Bern 8:11 - Belp 8:24 - Thun 8:51	13:31 S 44	Burgdorf 13:45 - Bern 14:11 - Belp 14:24 - Thun 14:51	18:31 S 44	Burgdorf 18:45 - Bern 19:11 - Belp 19:24 - Thun 19:51
7:57 R	Solothurn 8:13	13:57 R	Solothurn 14:13	18:57 R	Solothurn 19:13
7:59 R	Burgdorf 8:12 - Hasle-Rüegsau 8:37 - Konolfingen 9:00 - Thun 9:19	13:59 R	Burgdorf 14:12 - Hasle-Rüegsau 14:37 - Konolfingen 15:00 - Thun 15:19	18:59 R	Burgdorf 19:12 - Hasle-Rüegsau 19:37 - Konolfingen 20:00 - Thun 20:19
<b>8:00</b>		<b>14:00</b>		<b>19:00</b>	
8:25 S 44	Solothurn 8:42	14:25 S 44	Solothurn 14:42	19:25 S 44	Solothurn 19:42
8:31 S 44	Burgdorf 8:45 - Bern 9:11 - Belp 9:24 - Thun 9:51	14:31 S 44	Burgdorf 14:45 - Bern 15:11 - Belp 15:24 - Thun 15:51	19:31 S 44	Burgdorf 19:45 - Bern 20:11 - Belp 20:24 - Thun 20:51
8:57 R	Solothurn 9:13	14:57 R	Solothurn 15:13	19:57 R	Solothurn 20:13
8:59 R	Burgdorf 9:12 - Hasle-Rüegsau 9:37 - Konolfingen 10:00 - Thun 10:19	14:59 R	Burgdorf 15:12 - Hasle-Rüegsau 15:37 - Konolfingen 16:00 - Thun 16:19	19:59 R	Burgdorf 20:12 - Hasle-Rüegsau 20:37 - Konolfingen 21:00 - Thun 21:19
<b>9:00</b>		<b>20:00</b>		<b>20:00</b>	
9:25 S 44	Solothurn 9:42	20:25 S 44	Solothurn 20:42	20:25 S 44	Solothurn 20:42
9:31 S 44	Burgdorf 9:45 - Bern 10:11 - Belp 10:24 - Thun 10:51	20:31 S 44	Burgdorf 20:45 - Bern 21:11 - Belp 21:24 - Thun 21:51	20:31 S 44	Burgdorf 20:45 - Bern 21:11 - Belp 21:24 - Thun 21:51
9:57 R	Solothurn 10:13				
9:59 R	Burgdorf 10:12 - Hasle-Rüegsau 10:37 - Konolfingen 11:00 - Thun 11:19				

**Zeichenerklärung**

R Regio

S S-Bahn

Selbstkontrolle: Kein Billetverkauf im Zug. Reisende ohne gültigen Fahrausweis bezahlen einen besonderen Zuschlag.

Zug verkehrt nicht nach Bern. Nach Bern Wankdorf und Bern in Zollikofen umsteigen

**Verkehrstage**

Montag-Freitag ohne allg. Feiertage

Montag-Samstag ohne allg. Feiertage

Allgemeine Feiertage sind: 1 und 2 Jan., Karfreitag, Ostermontag, Aufahrt, Pfingstmontag, 1 Aug, 25 und 26 Dez

Änderungen vorbehalten. Stand: 13.12.2020

Plakat im Internet:  
[bis.ch/fahrplan](http://bis.ch/fahrplan)



# Veranstaltungen

Zusammengetragen von der Ortsvereinigung und der Gemeindeverwaltung

Die Covid-19-Pandemie hat uns weiterhin im Griff. Deshalb erfolgen die Angaben im Veranstaltungskalender ohne Gewähr. Erkundigen Sie sich bei den Verantwortlichen für Informationen rund um den Anlass. Vielen Dank für das Verständnis.

Anlässe bis Ende August 2021

<b>Datum</b>	<b>Anlass</b>	<b>Ort</b>	<b>Veranstalter</b>
26. Mai	Regio-Lichtblicke zum Thema «ausgeLACHT»	Kirchgemeindehaus Bätterkinden	Reformierte Kirchgemeinde
27. Mai	Nationaler Lesetag	Reformierte Kirche	Chorus Gaudium
27. Mai	«das ir wandel sich ettwas einem vast grossen gotz wunder oder gespenste glichete»	Schloss Landshut	Stiftung Schloss Landshut
28. Mai	Lange Nacht der Kirchen	Reformierte Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
02. Juni	Ein Nachmittag im «Weidli» auf dem Bio 4-Hof	Bio 4-Hof	Elternverein
05. Juni	Spielgruppenfest Spatzenäscht	Villa Spatzenäscht	Elternverein
06. Juni	Mit Emma, der Magd, durchs Schloss	Schloss Landshut	Stiftung Schloss Landshut
12.–27. Juni	Emmenlauf-Challenge	Emmenbrücke	OK Emmenlauf
13. Juni	Gottesdienst	Bedli Wiler	Reformierte Kirchgemeinde
17. Juni	Generalversammlung 2021	Bürgerhütte	Burgervereinigung
17. Juni	Taizé-Sommernachtsfeier	Pfarrgarten Katholische Kirche	Kirchgemeinden
19. Juni	Fyre mit de Chlyne	Reformierte Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
24. Juni	Symbiosen zwischen Tieren und Pflanzen in Wald und Wiese	Schloss Landshut	Schweizer Museum für Wild und Jagd
26. Juni	Regio-Lichtblicke zum Thema «ausgeLACHT»	Kirchgemeindehaus	Reformierte Kirchgemeinde
04./18. Juli	Sommer-Gottesdienst	Reformierte Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
23. Juli	Dorfhornussen	Hornusserplatz	Hornusser
24. Juli	Altwydenglögglimatch	Hornusserplatz	Hornusser
25. Juli	Tag der Berner Schlösser	Schloss Landshut	Stiftung Schloss Landshut
25. Juli	Dorfhornussen	Hornusserplatz	Hornusser
29. Juli	Melusina: Mimik & Gebärde unter der Lupe	Schloss Landshut	Stiftung Schloss Landshut
01. August	1. Augustfeier	Utzenstorf	Musikgesellschaft
14. August	Fyre mit de Chlyne	Reformierte Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
18. August	Verkehrssicherheitstag	Utzenstorf	Elternverein
21. August	Papiersammlung	Utzenstorf	Jugi
21. August	Fischen in der Forellenzucht Krälligen	Forellenzucht Krälligen	Elternverein
22. August	Schlossgottesdienst	Schloss Landshut	Musikgesellschaft Reformierte Kirchgemeinde
22. August	Mit Emma, der Magd, durchs Schloss	Schloss Landshut	Stiftung Schloss Landshut
23.–27. August	Seniorenferien	Einsiedeln	Reformierte Kirchgemeinde
26. August	Melusina: Mode, Sitten & Anekdoten	Schloss Landshut	Stiftung Schloss Landshut
27. August	Ladies Night	Utzenstorf	Elternverein
27. August	Open Air Filmsoirée – Undine	Schloss Landshut	Schweizer Museum für Wild und Jagd Stiftung Schloss Landshut
28. August	Open Air Filmsoirée – Die Hexen von Eastwick	Schloss Landshut	Schweizer Museum für Wild und Jagd Stiftung Schloss Landshut